



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/6 (Sect. 3)

2 April 1987

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1988-1989 ГОДОВ*

ЧАСТЬ III. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ, ОПЕКА И ДЕКОЛОНИЗАЦИЯ

Раздел 3. Политические вопросы, опека и деколонизация

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
A. Директивные органы	11
1. Совет по Опеке	14
2. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	17
3. Апартеид: Специальный комитет и другие органы	21
B. Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации	26
C. Намибия	41
1. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии	49
2. Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии	54
a) Нью-Йорк	62
b) Лусака	69
c) Габороне	74
d) Луанда	78

* Утвержденный Генеральной Ассамблеей бюджет по программам будет издан полностью в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 6 (A/42/6/Rev.1).

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
3. Субсидии Организации Объединенных Наций.....	82
D. Центр против апартеида.....	84
E. Юго-Восточная Азия: политические и гуманитарные вопросы	94
1. Специальный комитет Международной конференции по Кампучии	100
2. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии.....	102
3. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по координации программ гуманитарной помощи кампучийцам	104

ЧАСТЬ III

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ, ОПЕКА И ДЕКОЛОНИЗАЦИЯ

РАЗДЕЛ 3. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ, ОПЕКА И ДЕКОЛОНИЗАЦИЯ

ТАБЛИЦА 3.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов		Рост ресурсов		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общес увеличение		
	1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
30 677,7	(1 501,0)	(4,8)	(11,8)	-	1 136,8	3,7	(376,0)	(1,2)	30 301,7

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
(2) фактический	(3) единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный			
29 176,7	(11,8)	95,1	-	(106,9)	(0,3)%	

ТАБЛИЦА 3.1 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:	-	-
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Итого а	-	-
б) Основная деятельность		
Целевой фонд для распространения информации против апартеида	245,0	249,6
Итого б	245,0	249,6
в) Проекты, осуществляемые на местах		
Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	16 500,0	17 500,0
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки	5 500,0	5 500,0
Целевой фонд Организации Объе- диненных Наций для программы обра- зования и профессиональной подго- товки для жителей южной части Африки	7 170,0	7 170,0
Кампучийский чрезвычайный целевой фонд	37 100,0	38 000,0
Итого в	66 270,0	68 170,0
Всего а, б и в	66 515,0	68 419,6
Итого, прямые расходы		98 721,3

ТАБЛИЦА 3.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ 1986-1987 ГОДОВ
(ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1987 ГОДА)

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1986-1987 годы (1)	Единовременные статьи 1986-1987 годов (2)	Дополнительные потребности				Дополнительные потребности по потребностям 1986-1987 годов (10)	Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов (11)+(9)		
			Отсроченные последние года роста 1987 года		Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года				Дополнительные потребности (9)	
			Штатные должности (3)	Другие статьи расходов (4)	Штатные должности (5)	Другие статьи расходов (6)				Итого (8)
Программа										
А. Директивные органы	2 891,3	1 004,5	-	-	27,8	770,2	798,0	(206,5)	2 684,8	
В. Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации	7 948,8	369,9	98,2	-	60,2	3,9	(665,2)	(502,9)	(872,8)	7 076,0
С. Намибия	15 170,1	6 895,0	27,2	-	62,4	48,6	6 788,0	6 926,0	31,2	15 201,3
Д. Центр против апартеида	3 916,6	-	-	-	31,7	3,0	(334,1)	(299,4)	(299,4)	3 617,2
Е. Юго-Восточная Азия: Политические и гуманитарные вопросы	750,9	750,9	-	-	-	-	597,4	597,4	(153,5)	597,4
Итого	30 677,7	9 020,3	125,4	-	154,3	83,3	7 156,3 а/	7 519,3	(1 501,0)	29 176,7

а/ См. сноски к таблицам 3.7, 3.13, 3.18, 3.33 и 3.37.

ТАБЛИЦА 3.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности						Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 г.)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение в долл. США	в %	в %		
А. Директивные органы	2 891,3	(206,5)	--	90,6	(115,9)	(4,0)	2 775,4	-	
В. Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации а/	7 948,8	(872,8)	14,4	323,0	(535,4)	(6,7)	7 413,4	(0,1)	
С. Намибия	15 170,1	31,2	(43,1)	538,2	526,3	3,4	15 696,4	(0,6)	
Д. Центр против апартеида	3 916,6	(299,4)	16,9	165,4	(117,1)	(2,9)	3 799,5	0,1	
Е. Юго-Восточная Азия: политические и гуманитарные вопросы а/	750,9	(153,5)	--	19,6	(133,9)	(17,8)	617,0	-	
Итого	30 677,7	(1 501,0)	(11,8)	1 136,8	(376,0)	(1,2)	30 301,7	(0,3)	

а/ См. сноску к таблице 3.14 ниже.

ТАБЛИЦА 3.4. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса 1986-1987 годов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение		
Штатные должности	9 377,9	(762,9)	-	403,8	(359,1)	9 018,8	-
Временный персонал для обслуживания заседаний	7,1	(2,9)	-	0,2	(2,7)	4,4	-
Временный персонал общего назначения	258,8	(143,2)	-	5,3	(137,9)	120,9	-
Консультанты	366,4	86,9	(13,2)	20,0	93,7	460,1	(2,9)
Сверхурочные	35,5	0,6	5,0	2,0	7,6	43,1	13,8
Временные должности	2 535,7	(302,3)	-	103,1	(199,2)	2 336,5	-
Общие расходы по персоналу	4 503,8	(414,0)	-	182,9	(231,1)	4 272,7	-
Надбавки на представительские цели	31,6	(8,0)	-	-	(8,0)	23,6	-
Путевые расходы представителей	3 070,8	(1,9)	-	139,6	137,7	3 208,5	-
Путевые расходы персонала	1 899,8	(62,6)	(95,9)	82,9	(75,6)	1 824,2	(5,2)
Услуги по контрактам	133,7	120,5	-	11,5	132,0	265,7	-
Типографские и переплетные работы по контрактам	397,3	(22,9)	29,5	17,8	24,4	421,7	-
Услуги в области общественной информации	47,9	22,1	-	3,2	25,3	73,2	-
Аренда и содержание помещений	237,6	(23,6)	(17,9)	12,7	(28,8)	208,8	(8,3)
Коммунальные услуги	22,4	0,6	(4,1)	1,3	(2,2)	20,2	(17,8)
Аренда и эксплуатация оборудования	320,2	8,0	(6,2)	17,6	19,4	339,6	(1,8)
Связь	394,0	(66,5)	6,0	17,5	(43,0)	351,0	1,8
Представительские расходы	24,5	(13,6)	-	0,6	(13,0)	11,5	-
Прочие услуги	156,1	100,8	6,9	13,9	121,6	277,7	2,6
Материалы и принадлежности	696,2	(40,6)	-	31,5	(9,1)	687,1	-
Мебель и оборудование	71,3	(48,4)	65,6	5,4	22,6	93,9	-

ТАБЛИЦА 3.4 (продолжение)

Статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности					Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы		
Замена текстопроцессорного оборудования	24,0	0,4	15,1	1,9	17,4	41,4	61,8	
Ремонт помещений	2,6	-	(2,6)	-	(2,6)	-	(100,0)	
Специальные ассигнования	1 652,6	47,4	-	-	47,4	1 700,0	-	
Субсидии	4 346,9	19,9	-	62,1	82,0	4 428,9	-	
Взносы	63,0	5,2	-	-	5,2	68,2	-	
Итого	30 677,7	(1 501,0)	(11,8)	1 136,8	(376,0)	30 301,7	(0,3)	

ТАБЛИЦА 3.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Политические вопросы, опека и деколонизация

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
Категория специа- листов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	2	2	-	-	-	-	2	2
Д-2	2	2	1	1	-	-	3	3
Д-1	9	9	1	1	-	-	10	10
С-5	13	13	3	3	-	-	16	16
С-4	14	14	3	3	-	-	17	17
С-3	15	15	8	8	-	-	23	23
С-2/1	13	13	1	1	-	-	14	14
Итого	69	69	17	17	-	-	86	86
Категория общего обслуживания								
Пятый разряд	-	-	1	1	-	-	1	1
Прочие разряды	56	56	14	14	-	-	70	70
Итого	56 а/	56 а/	15 а/	15 а/	-	-	71	71

ТАБЛИЦА 3.5 (продолжение)

	Штатные должности		Временные должности		Всего			
	Регулярный бюджет	Регулярный бюджет	Внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Внебюджетные средства	Регулярный бюджет	Внебюджетные средства	
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы	годы
Прочие категории								
Местный разряд	8	8	7	7	-	-	15	15
Итого	8	8	7	7	-	-	15	15
Всего	133	133	39	39	-	-	172	172

a/ В соответствии с разделом IX, касающимся классификации должностей категории общего обслуживания и смежных категорий, резолюции 41/209 Генеральной Ассамблеи в вышеприведенном штатном расписании отражен перевод 16 должностей пятого разряда категории общего обслуживания в "Прочие разряды" (A/C.5/41/30).

b/ Включает четыре должности (две - категории специалистов, одну - категории общего обслуживания (Прочие разряды) и одну - местного разряда) для Канцелярии специального представителя Генерального секретаря по координации программ гуманитарной помощи кампучийскому народу, учрежденные на основании резолюций 40/7 и 41/6 Генеральной Ассамблеи на ежегодной основе.

А. Директивные органы

ТАБЛИЦА 3.6. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общее увеличение		
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
2 891,3	(206,5)	(7,1)	-	-	90,6	3,1	(115,9)	(4,0)	2 775,4

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
2 684,8	-	-	-	-	%

2) Внебюджетные средства

-

Итого, прямые расходы	2 775,4
----------------------------------	----------------

ТАБЛИЦА 3.7. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ 1986-1987 ГОДОВ
(ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1987 ГОДА)

(В тыс. долл. США)

	Дополнительные потребности										Дополнительные потребности по потребностям 1986-1987 годов	Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов (10) (1)+(9)	
	Отсроченные последние 1987 годов		Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года		Другие статьи расходов		Штатные должности		Специальные рективы				Итого (8)
	Единоличные статьи 1986-1987 годов (2)	Другие статьи расходов (4)	Штатные должности (3)	Другие статьи расходов (6)	Штатные должности (5)	Специальные рективы (7)							
Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы (1)	Единоличные статьи 1986-1987 годов (2)	Другие статьи расходов (4)	Штатные должности (3)	Другие статьи расходов (6)	Штатные должности (5)	Специальные рективы (7)	Итого (8)	Дополнительные потребности по потребностям 1986-1987 годов (9)	(8)-(2)	(1)+(9)		
А. Директивные органы	116,8	-	-	-	1,7	-	-	1,7	1,7	1,7	118,5		
1. Совет по Опеке													
2. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	555,3	-	-	-	8,2	-	(103,3) a/	(95,1)	(95,1)	(95,1)	460,2		
3. Апартеид: Специальный комитет и другие органы	2 219,2	1 004,5	-	-	17,9	-	873,5 b/	891,4	(113,1)	(113,1)	2 106,1		
Итого	2 891,3	1 004,5	-	-	27,8	-	770,2	798,0	(206,5)	(206,5)	2 684,8		

a/ Сокращение базы ресурсов (103 300 долл. США) с учетом объема деятельности за последние 3 двухгодичных периода (см. пункт 3.12).

b/ Дополнительные ресурсы (873 500 долл. США) для финансирования на периодической основе деятельности, которая ранее финансировалась на ежегодной основе: i) Специального комитета и других межправительственных органов, участвующих в деятельности против апартеида (309 900 долл. США), включая сокращение объема ресурсов на регулярную деятельность (390 100 долл. США) (см. пункт 3.24) и выделение дополнительных ресурсов на специальные проекты Специального комитета (700 000 долл. США) (см. пункт 3.25); ii) субсидии Организации Объединенных Наций для двух южноафриканских освободительных движений на содержание их отделений в Нью-Йорке (563 600 долл. США) (см. пункт 3.26).

ТАБЛИЦА 3.8. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка баз ресурсов 1987 годов (по пере-решот-ренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пере-решот-ренным расценкам 1987 г.)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение в долл. США в %		
А. Директивные органы							
1. Совет по опеке	116,8	1,7	-	5,5	7,2	6,1	124,0
2. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	555,3	(95,1)	-	21,3	(73,8)	(13,2)	481,5
3. Апартеид: Специальный комитет и другие органы	2 219,2	(113,1)	-	63,8	(49,3)	(2,2)	2 169,9
Итого	2 891,3	(206,5)	-	90,6	(115,9)	(4,0)	2 775,4

А. Директивные органы

1. Совет по Опек

ТАБЛИЦА 3.9. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Путевые расходы представителей	63,5	0,9	-	3,0	3,9	67,4
Путевые расходы персонала	19,5	0,3	-	1,0	1,3	20,8
Типографские и переплетные работы по контрактам	21,1	0,3	-	1,0	1,3	22,4
Аренда и эксплуатация зданий	7,0	0,1	-	0,3	0,4	7,4
Связь	1,6	-	-	-	-	1,6
Прочие услуги	4,1	0,1	-	0,2	0,3	4,4
Итого	116,8	1,7	-	5,5	7,2	124,0

ТАБЛИЦА 3.9 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
118,5	-	-	-	-	-

2) Внебюджетные средства

-

Итого	124,0
-------	-------

А. Директивные органы

1. Совет по Опеке

3.1 Совет по Опеке в составе пяти государств-членов является одним из главных органов системы Организации Объединенных Наций, урегулированным в соответствии со статьей 7 Устава. Его задача заключается в оказании помощи Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности в выполнении их функций, касающихся международной системы опеки. Ежегодно Совет проводит одну сессию, а также, по мере необходимости, возобновленные или специальные сессии, на которых он рассматривает доклады, представляемые управляющей властью одной оставшейся в системе опеки территории (подопечная территория Тихоокеанские острова), об управлении этой территорией и о тех мерах, которые принимаются ею для достижения целей системы опеки; рассматривает петиции и принимает другие меры согласно положениям статей 83 и 87 Устава и соответствующего соглашения об опеке. В круг функций Совета входит периодическое направление в территорию выездных миссий и таких специальных миссий, в которых может возникнуть необходимость.

3.2 Цели международной системы опеки, изложенные в Уставе, предусматривают содействие достижению подопечными территориями самоуправления или независимости в соответствии со свободно выраженным желанием заинтересованных народов. Из 11 подопечных территорий, первоначально входивших в международную систему опеки, 10 территорий достигли целей системы и в соответствии со свободно выраженным желанием их народов либо стали независимыми государствами, либо вошли в состав независимых государств.

3.3 Что касается последней оставшейся территории – подопечной территории Тихоокеанские острова, – то следует отметить, что Совету Безопасности еще не было сделано официального предложения о прекращении действия соглашения об опеке в соответствии со статьей 83 Устава Организации Объединенных Наций.

3.4 До тех пор, пока соглашение об опеке для подопечной территории Тихоокеанские острова будет оставаться в силе, Совету по Опеке для осуществления им своих функций в отношении этой подопечной территории необходимо будет выделять средства, в том числе для направления, при необходимости, выездных миссий в течение двухгодичного периода 1988–1989 годов.

3.5 Ответственность за основное обслуживание Совета и его выездных миссий возложена на Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации. Ассигнования для секретариата Совета по Опеке предусмотрены в программе работы и предложениях по бюджету в отношении этого Департамента.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

3.6 Смета расходов по этой статье включает расходы по выпуску докладов и резолюций Совета, докладов периодических выездных миссий в подопечную территорию Тихоокеанские острова, которые могут быть запланированы на 1988–1989 годы, а также путевые, суточные и прочие расходы членов этих миссий.

2. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

ТАБЛИЦА 3.10. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Временный персонал для обслуживания заседаний	7,1	(2,9)	-	0,2	(2,7)	4,4
Путевые расходы представителей	314,1	(63,9)	-	11,5	(52,4)	261,7
Путевые расходы персонала	208,1	(53,5)	-	7,1	(46,4)	161,7
Аренда и содержание помещений	0,9	6,0	-	0,3	6,3	7,2
Аренда и эксплуатация оборудования	16,9	8,5	-	1,2	9,7	26,6
Связь	3,8	1,8	-	0,3	2,1	5,9
Представительские расходы	0,4	(0,4)	-	-	(0,4)	-
Прочие услуги	3,3	6,7	-	0,6	7,3	10,6
Материалы и принадлежности	0,7	2,6	-	0,1	2,7	3,4
Итого	555,3	(95,1)	-	21,3	(73,8)	481,5

ТАБЛИЦА 3.10 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	

460,2

%

2) Внебюджетные средства

Итого	481,5
-------	-------

2. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

3.7 Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в состав которого в настоящее время входит 24 государства члена, является главным вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи, которому поручено рассматривать вопросы осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Комитет имеет два подкомитета и одну рабочую группу.

3.8 В задачи Комитета входит:

- a) изыскивать приемлемые пути немедленного и полного осуществления резолюции 1514 (XV) и с этой целью разрабатывать конкретные предложения;
- b) вносить на рассмотрение Совета Безопасности конкретные предложения в отношении событий в подопечных и самоуправляющихся территориях, которые могут поставить под угрозу международный мир и безопасность;
- c) следить за соблюдением государствами-членами положений резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций;
- d) изучать положение в остающихся подопечными и самоуправляющимися территориях, в том числе путем направления выездных миссий, и представлять доклады по этому вопросу Генеральной Ассамблее;
- e) добиваться всеобщей поддержки в мире целей Декларации;
- f) пересматривать список территорий, на которые распространяется действие Декларации, и представлять по этому вопросу Генеральной Ассамблее конкретные предложения.

3.9 В соответствии со своим мандатом Специальный комитет может проводить заседания, в том числе некоторые из них за пределами Центральные Учреждений, для рассмотрения хода осуществления Декларации, направлять выездные миссии в самоуправляющиеся территории, проводить соответствующие консультации и поддерживать контакты с правительствами, специализированными учреждениями, межправительственными и неправительственными организациями. Он может также принимать участие в конференциях, семинарах и других специальных совещаниях по вопросу деколонизации, которые проводятся неправительственными организациями и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций. Согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет осуществляет контроль за международной кампанией по распространению информации о деколонизации и популяризации деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации и представляет Ассамблее доклады по этому вопросу.

3.10 В настоящее время в списке самоуправляющихся территорий числится 19 территорий. Программа работы Специального комитета определяется ежегодно с учетом соответствующих решений Генеральной Ассамблеи. Исходя из круга задач Специального комитета, изложенных в пункте 3.8 выше, и утвержденной Генеральной Ассамблеей программы его работы на 1986 и 1987 годы, соответственно, предполагается, что Специальный комитет в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов сможет осуществлять следующую деятельность:

- a) направлять ежегодно в территории до трех выездных миссий продолжительностью в две недели;
- b) проводить консультации и осуществлять контакты по вопросу деколонизации с:
 - i) специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (ежегодно до 20 консультативных миссий продолжительностью в одну неделю);
 - ii) Организацией африканского единства (ОАЕ) (ежегодно до четырех консультативных миссий продолжительностью в одну неделю);
 - iii) Председателем Экономического и Социального Совета в ходе очередных сессий Совета;
- c) принимать ежегодно участие в работе не более 15 конференций, семинаров и других специальных мероприятий по вопросу деколонизации, организуемых неправительственными организациями, а также соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций;
- d) приглашать представителей национально-освободительных движений, признанных ОАЕ, для участия в работе Комитета и при необходимости в консультации с ОАЕ и с заинтересованными национально-освободительными движениями приглашать отдельных лиц, которые могут представить Специальному комитету информацию по конкретным аспектам положения в территории.

3.11 Основное обслуживание Специального комитета, его вспомогательных органов, выездных и других необходимых миссий обеспечивается Департаментом по политическим вопросам, опеке и деколонизации. Ассигнования для секретариата Специального комитета предусмотрены в программе работы и в предложениях по бюджету в отношении этого Департамента.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

3.12 Без ущерба для решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй и сорок третьей сессиях в отношении программы работы Специального комитета на 1988 и 1989 годы, соответственно, смета расходов по этой статье составлялась с учетом объема деятельности, предусмотренной на 1987 год, и фактического объема реализации программы работы за последние три двухгодичных периода. На этой основе и с учетом постоянного характера деятельности в бюджете Комитета было произведено сокращение базы ресурсов на 103 300 долл. США путем специальной корректировки базы. Распределение ресурсов по статьям расходов было скорректировано с учетом структуры расходов за последние три года.

3. Апартеид: Специальный комитет и другие органы

ТАБЛИЦА 3.11. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Путевые расходы представителей	644,2	(38,1)	-	27,5	(10,6)	633,6	
Путевые расходы персонала	297,7	(85,6)	-	9,7	(75,9)	221,8	
Аренда и содержание помещений	25,6	(25,6)	-	-	(25,6)	-	
Аренда и эксплуатация оборудования	16,7	(8,9)	-	0,3	(8,6)	8,1	
Связь	5,1	(1,0)	-	0,2	(0,8)	4,3	
Представительские расходы	5,2	(3,6)	-	-	(3,6)	1,6	
Прочие услуги	13,8	(3,0)	-	0,5	(2,5)	11,3	
Материалы и принадлежности	2,9	(2,9)	-	-	(2,9)	-	
Специальные ассигнования	652,6	47,4	-	-	47,4	700,0	
Субсидии	555,4	8,2	-	25,6	33,8	589,2	
Итого	2 219,2	(113,1)	-	63,8	(49,3)	2 169,9	

ТАБЛИЦА 3.11 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
2 106,1	-	-	-	-	-%

2) Внебюджетные средства

Итого	2 169,9
-------	---------

3. Апартеид: Специальный комитет и другие органы

3.1. Специальный комитет против апартеида

3.13 Специальный комитет против апартеида был учрежден Генеральной Ассамблеей в резолюции 1761 (XVII) от 6 ноября 1962 года. Его мандат был расширен резолюцией 2671 A (XXV) Ассамблеи от 8 декабря 1970 года, и в соответствии с этой же резолюцией и резолюцией 3324 D (XXIX) от 16 декабря 1974 года был расширен его членский состав. В настоящее время членами Специального комитета являются 18 государств. Он имеет два подкомитета, три целевые группы и одну рабочую группу.

3.14 Главная задача Специального комитета состоит в том, чтобы содействовать усилиям Организации Объединенных Наций и других международных органов, направленных на ликвидацию апартеида, путем постоянного изучения положения и представления соответствующих докладов Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности, путем содействия проведению международной кампании против апартеида в сотрудничестве со специализированными учреждениями, региональными и неправительственными организациями, а также путем выполнения других конкретных задач, возложенных на него Ассамблеей.

3.15 В осуществление своего мандата Специальный комитет проводит международные конференции, семинары и совещания. Он направляет делегации в различные страны, специализированные учреждения и межправительственные и неправительственные организации для проведения консультаций по вопросам борьбы против апартеида. Кроме того, он направляет своих представителей на различные конференции по вопросам апартеида. Комитет также поддерживает тесные связи с другими органами системы Организации Объединенных Наций, и в частности со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, со специализированными учреждениями, ОАЕ, движением неприсоединившихся стран, южноафриканскими освободительными движениями, признанными Организацией африканского единства, и движениями против апартеида, профсоюзными конфедерациями и другими неправительственными организациями.

3.16 Программа работы Специального комитета определяется ежегодно Генеральной Ассамблеей. Однако, исходя из круга функций Специального комитета, изложенных в пункте 3.15 выше, и утвержденной Генеральной Ассамблеей программы его работы на 1986 и 1987 годы, соответственно, предполагается, что Специальный комитет в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов сможет осуществлять следующую деятельность:

- a) проводить:
 - i) не более трех международных/региональных конференций против апартеида ежегодно;
 - ii) не более двух региональных семинаров и двух слушаний ежегодно с участием неправительственных организаций, учреждений и средств массовой информации;
- b) принять участие в:
 - i) работе не более одиннадцати совещаний, семинаров и других мероприятий, организуемых органами системы Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, ежегодно;

- ii) работе не более пяти совещаний, организуемых ОАЕ, движением неприсоединившихся стран и Организацией африканского профсоюзного единства, ежегодно;
- с) направлять ежегодно не более четырех миссий с целью проведения консультаций с правительствами и освободительными движениями;
- д) приглашать национальных видных деятелей принять участие в консультациях и организуемых им международных мероприятиях против апартеида;
- е) организовывать, совместно проводить любые другие культурные и информационные мероприятия против апартеида в рамках своего мандата и принимать в них участие.

3.17 В соответствии со своим мандатом Специальный комитет может предоставлять субсидии из специальных ресурсов регулярного бюджета и из Целевого фонда для распространения информации против апартеида на цели расширения деятельности против апартеида, осуществляемой Специальным комитетом, неправительственными организациями, учреждениями и средствами массовой информации. С учетом прошлого опыта предполагается, что на специальные проекты Специального комитета ежегодно может предоставляться до 30 субсидий из специальных ресурсов и до 30 субсидий – из средств Целевого фонда для распространения информации против апартеида.

3.2 Комиссия против апартеида в спорте

3.18 Учреждение Комиссии против апартеида в спорте предусмотрено в статье 11 Международной конвенции против апартеида в спорте, которая содержится в приложении к резолюции 40/64 G от 10 декабря 1985 года. Ожидается, что эта Конвенция вступит в силу в 1987 году и что Комиссия будет учреждена в этом же году после проведения совещания государств-участников.

3.19 Предполагается, что в течение двухгодичного периода 1988–1989 годов Комиссия будет проводить ежегодно не более четырех совещаний для выполнения своих задач в соответствии с требованиями Международной конвенции.

3.20 Ожидается также, что в соответствии с требованиями статьи 11 Международной конвенции государства-участники проведут в 1989 году совещание в целях избрания девяти членов Комиссии для заполнения вакансий тех членов, срок полномочий которых истечет по прошествии двух лет.

3.3 Межправительственная группа по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку

3.21 Межправительственная группа по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку (Группа) была учреждена Генеральной Ассамблеей в резолюции 41/35 F от 10 ноября 1986 года. В настоящее время в состав Группы входит 11 государств-членов.

3.22 Главная задача Группы состоит в контроле за осуществлением предусмотренных в резолюции 41/35 F мер в связи с эмбарго на поставки нефти и нефтепродуктов в Южную Африку. Ожидается, что в осуществление своего мандата Группа в течение

двухгодичного периода 1988-1989 годов будет ежегодно проводить не более четырех совещаний для анализа в соответствии со своим мандатом положения и что она представит соответствующие доклады Генеральной Ассамблее на ее сорок второй и сорок третьей сессиях.

3.23 Основное обслуживание Специального комитета против апартеида, его вспомогательных органов, Комиссии против апартеида в спорте и Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку обеспечивается Департаментом по политическим вопросам и делам Совета Безопасности.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

a) Специальный комитет и другие органы системы Организации Объединенных Наций, осуществляющие деятельность против апартеида

i) Регулярная деятельность

3.24 Без ущерба для решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй и сорок третьей сессиях в отношении программы работы Специального комитета и других межправительственных органов, осуществляющих деятельность против апартеида, на 1988-1989 годы смета расходов по этой статье составлялась с учетом объема деятельности, предусмотренной на 1987 год, и фактического объема реализации программы работы за последние три двухгодичных периода (в отношении деятельности Специального комитета). На этой основе и с учетом непреходящего характера этой деятельности была произведена корректировка базы ресурсов в сторону уменьшения на 390 100 долл. США. Распределение ресурсов по статьям расходов также было скорректировано с учетом структуры расходов за последние три года.

ii) Специальные ассигнования на специальные проекты Специального комитета против апартеида

3.25 Смета расходов по этой статье (700 000 долл. США) основывается на предположении, что в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов Генеральная Ассамблея будет по-прежнему ежегодно выделять специальные ассигнования, как она это делала с 1978 года, последний раз - в резолюции 41/35 D, в которой она предусмотрела выделение на 1987 год специальных ассигнований в размере 375 000 долл. США. Данная смета составлена с учетом уровня расходов в рамках специальных ассигнований за последние два двухгодичных периода. Она отражена в предлагаемом бюджете по программам за счет корректировки базы ресурсов 1986-1987 годов.

b) Субсидии Организации Объединенных Наций

3.26 Смета расходов по этой статье (563 600) составлялась с учетом политики сотрудничества Организации Объединенных Наций с южноафриканскими освободительными движениями, борющимися против апартеида, которая ежегодно подтверждается в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу об апартеиде. Смета включает предполагаемые на 1988-1989 годы субсидии Организации Объединенных Наций Африканскому национальному конгрессу Южной Африки (281 800 долл. США) и Панафриканскому конгрессу Азании (281 800 долл. США) для содержания отделений в Нью-Йорке. Смета основывается на уровне субсидий 1987 года на эти цели, предусмотренном в резолюции 41/35 A.

В. Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации

ТАБЛИЦА 3.12. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общее увеличение		
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
7 948,8	(872,8)	(10,9)	14,4	0,1	323,0	4,0	(535,4)	(6,7)	7 413,4

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный		
7 076,0	14,4	27,8	-	(13,4)	(0,1)%

2) Внебюджетные средства

Итого, прямые расходы	7 413,4
--------------------------	---------

ТАБЛИЦА 3.13. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ 1986-1987 ГОДОВ
(ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1987 ГОДА)

(В тыс. Долл. США)

	Дополнительные потребности						Дополни- тельные потре- ности нетто (9) (8)-(2)	Вся пере- оцененная база ре- сурсов 1986-1987 годов (10) (1)+(9)
	Отсроченные послед- ствия роста 1986- 1987 годов	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года						
	Единовременные расходы	Другие статьи расходов	Штатные долж- ности	Другие статьи расходов	Штатные долж- ности	Другие статьи расходов	Итого (8)	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
Программа								
В. Департамент по политичес- ким вопросам, опеке и де- колонизации	7 948,8	369,9	98,2	-	60,2	3,9	(665,2) а/	(872,8) 7 076,0
Итого	7 948,8	369,9	98,2	-	60,2	3,9	(665,2) а/	(872,8) 7 076,0

а/ С учетом пересмотренных норм вакансий на 1988-1989 годы.

ТАБЛИЦА 3.14. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности		Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение в долл. США	Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка баз ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 г.)				
В. Департамент по политическим вопросам, опеке и Деклони-зации а/	7 948,8	(872,8)	14,4	323,0	(535,4)	7 413,4	(0,1)
Итого	7 948,8	(872,8)	14,4	323,0	(535,4)	7 413,4	(0,1)

а/ Включая сметные потребности Канцелярии специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии, программа деятельности которого излагается в разделе 3Е (см. пункты 3.36, 3.40 и 3.41 ниже), и без учета сметных потребностей Специального комитета Международной конференции по Кампучии, программа деятельности которого излагается также в разделе 3Е (см. пункты 3.103-3.107 ниже).

ТАБЛИЦА 3.15. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса 1986-1987 годов	Рост ресурсов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение		
Штатные должности	4 647,3	(395,3)	-	196,5	(198,8)	4 448,5	-
Временный персонал общего назначения	181,1	(144,4)	-	1,7	(142,7)	38,4	-
Сверхурочные	27,0	0,4	-	1,2	1,6	28,6	-
Временные должности	826,0	(39,8)	-	36,9	(2,9)	823,1	-
Общие расходы по персоналу	1 899,3	(148,5)	-	76,7	(71,8)	1 827,5	-
Надбавки на представительские цели	11,2	(2,0)	-	-	(2,0)	9,2	-
Путевые расходы представителей	72,8	(72,8)	-	-	(72,8)	-	-
Путевые расходы персонала	126,9	(33,2)	(18,7)	3,4	(48,5)	78,4	(19,9)
Типографские и переплетные работы по контрактам	1,0	-	-	-	-	1,0	-
Аренда и эксплуатация оборудования	25,5	0,6	-	1,2	1,8	27,3	-
Связь	14,9	0,2	-	0,7	0,9	15,8	-
Представительские расходы	1,7	-	-	-	-	1,7	-
Прочие услуги	7,9	(2,3)	-	0,3	(2,0)	5,9	-
Материалы и принадлежности	52,3	0,6	-	2,4	3,0	55,3	-
Мебель и оборудование	36,6	(36,6)	27,8	0,9	(7,9)	28,7	-
Замена текстопроцессорного оборудования	17,3	0,3	5,3	1,1	6,7	24,0	30,1
Итого	7 948,8	(872,8)	14,4	323,0	(535,4)	7 413,4 а/	(0,1)

а/ См. сноски к таблице 3.14 выше и таблице 3.16 ниже.

ТАБЛИЦА 3.16. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ а/

Организационное подразделение: Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Категория специа- листов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	5	5	1	1	-	-	6	6
С-5	8	8	-	-	-	-	8	8
С-4	7	7	2	2	-	-	9	9
С-3	7	7	4	4	-	-	11	11
С-2/1	5	5	-	-	-	-	5	5
Итого	34	34	7	7	-	-	41	41
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	28 б/	28 б/	5 б/	5 б/	-	-	33	33
Итого	28	28	5	5	-	-	33	33
Всего	62	62	12	12	-	-	74	74

а/ Включая должности для Канцелярии специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии, программа деятельности которого излагается в разделе 3Е (см. пункты 3.36, 3.40 и 3.41 ниже).

б/ В соответствии с разделом IX, касающимся классификации должностей категории общего обслуживания и смежных категорий, резолюции 41/209 Генеральной Ассамблеи, в настоящем штатном расписании отражен перевод 6 должностей высшего разряда категории общего обслуживания в "Прочие разряды" (см. А/С.5/41/30).

В. Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации

Программы 1, 2, 3 и 4: Опека, деколонизация, Намибия и политические вопросы

3.27 В среднесрочном плане на период 1984-1989 годов 1/ с поправками, принятыми Генеральной Ассамблеей в резолюции 39/238 от 18 декабря 1984 года 2/, предусматривается осуществление четырех программ, а именно: "Опека", "Деколонизация", "Намибия" и "Политические вопросы".

3.28 При осуществлении этих четырех программ по опеке, деколонизации, Намибии и политическим вопросам Департамент проявляет гибкость в отношении использования средств таким образом, чтобы обеспечить максимальную эффективность. В соответствии с этим подходом и в целях предотвращения повторений и дублирования в тексте бюджета по программам мероприятия по этим самостоятельным программам сгруппированы в рамках четырех подпрограмм, охватывающих все виды деятельности Департамента.

Подпрограмма 1. Обслуживание межправительственных органов

3.29 Целью настоящей подпрограммы является предоставление соответствующим межправительственным органам, включая Генеральную Ассамблею, в частности ее Четвертый комитет, Совет по Опеке, Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Совет по Намибии, их вспомогательные органы и выездные миссии, основного обслуживания, необходимого для выполнения их работы.

3.30 Ниже приводится описание элементов программы и соответствующих мероприятий, запланированных на двухгодичный период 1988-1989 годов:

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 1 260 300 долл. США (17 процентов от общего объема средств, выделенных Департаменту);

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 4.1-4.61.

с) Элементы программы:

1.1. Основное обслуживание Генеральной Ассамблеи, в частности ее Четвертого комитета по вопросам, порученным Департаменту

Мероприятия:

i) основное обслуживание на ежегодной основе одной сессии Четвертого комитета в ходе очередных сессий Генеральной Ассамблеи (примерно 25 официальных заседаний и около 10 неофициальных заседаний/консультаций в ходе каждой сессии);

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 6 (A/37/6 и Corr.1).

2/ Там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 6 (A/39/6 и Corr.1).

ii) обработка письменных петиций и просьб о заслушании выступлений в Четвертом комитете (в ходе каждой сессии должно быть обработано примерно 35 документов).

1.2 Основное обслуживание Совета по Опеке и его выездных миссий

Мероприятия:

i) основное обслуживание Совета по Опеке при осуществлении его функций, изложенных в главе XIII Устава Организации Объединенных Наций, в отношении подопечной территории Тихоокеанские острова. Ожидается, что Совет будет проводить ежегодно 10-15 заседаний и, в случае необходимости, специальные сессии;

ii) оказание помощи в организации и обслуживании регулярных и специальных миссий, направляемых Советом в эту территорию (в случае необходимости);

iii) обработка ежегодно до 75 письменных петиций, а также просьб о заслушании выступлений в Совете по Опеке (второй квартал каждого года).

1.3 Основное обслуживание Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и его вспомогательных органов

Мероприятия: (На основе программы работы Комитета на 1987 год)

i) основное обслуживание заседаний Специального комитета, включая заседания Специального комитета, проводимые вне Центральных учреждений, заседаний Подкомитета по малым территориям, Подкомитета по петициям, информации и помощи и Рабочей группы Комитета. Ожидается, что Специальный комитет будет проводить две сессии, в период с января по июнь и в августе; его подкомитеты, как ожидается, будут проводить заседания в период с февраля по август. На основе опыта прошлых лет можно предположить, что это будет означать обслуживание примерно 100 официальных заседаний и около 80 неофициальных заседаний ежегодно;

ii) основное обслуживание выездных миссий Специального комитета в колониальные территории. Комитет может ежегодно направлять две или три выездные миссии;

iii) обработка письменных петиций и просьб о заслушании выступлений в Специальном комитете (примерно 60 документов ежегодно в течение двухгодичного периода).

1.4 Оперативное обслуживание Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и его вспомогательных органов

Мероприятия: (На основе программы работы Совета на 1987 год)

i) основное обслуживание заседаний Совета, включая заседания, проводимые вне Центральных учреждений, международные конференции, а также заседания Бюро, Руководящего комитета Совета, его трех постоянных комитетов и его рабочих групп. Ожидается, что в течение двухгодичного периода Совет и его вспомогательные органы будут ежегодно проводить примерно 170 заседаний, включая заседания Совета вне Центральных учреждений;

ii) основное обслуживание миссий, направляемых Советом, и делегаций Совета на международных конференциях и заседаниях специализированных учреждений и организаций Организации Объединенных Наций, членом которых является Намибия. Ожидается, что Совет будет ежегодно направлять шесть миссий для консультаций с правительствами и Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) и около 40 делегаций на международные конференции и заседания специализированных учреждений и организаций;

iii) оказание помощи Совету в организации семинаров, симпозиумов и прочих совещаний по Намибии; основное обслуживание этих мероприятий. Совет может ежегодно проводить один семинар и до четырех семинаров/совещаний/симпозиумов.

Подпрограмма 2. Научно-исследовательская работа и подготовка документов

3.31 Целью настоящей подпрограммы является обеспечение необходимой документацией межправительственных органов, обслуживаемых Департаментом, а именно Генеральной Ассамблеи, в частности ее Четвертого комитета, а также Совета по опеке, Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Эта подпрограмма охватывает сбор, анализ и обработку информации о политических, экономических и социальных условиях в территориях, находящихся под опекой, и в самоуправляющихся территориях и подготовку докладов для вышеупомянутых органов. Она также предусматривает налаживание сотрудничества с Движением неприсоединившихся стран, Организацией Исламская конференция и рядом региональных организаций, таких, как ОАЕ, Карибское сообщество и Карибский общий рынок, Комиссия для южной части Тихого океана и Форум для южной части Тихого океана, которые предоставляют часть информационных материалов, необходимых для исследований. Кроме того, в рамках этой подпрограммы и других соответствующих программ в политических секторах осуществляется развитие исследовательского и аналитического потенциала.

3.32 Ниже приводятся элементы программы и соответствующие мероприятия, запланированные на двухгодичный период:

a) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 2 594 700 долл. США (35 процентов от общего объема средств, выделенных Департаменту).

b) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 4.1-4.61.

c) Элементы программы:

2.1 Подготовка докладов и другой документации для Генеральной Ассамблеи*

Мероприятия:

1) подготовка ежегодного доклада Генерального секретаря об информации, поступающей из самоуправляющихся территорий в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций (1988, 1989 годы);

* Первостепенное значение.

ii) подготовка ежегодного доклада Генерального секретаря по вопросу об осуществлении специализированными учреждениями Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) (третий квартал 1988 года; третий квартал 1989 года);

iii) подготовка ежегодного доклада Генерального секретаря о предложениях государств-членов относительно возможностей в области образования и профессиональной подготовки для жителей самоуправляющихся территорий (1988, 1989 годы);

iv) подготовка ежегодного доклада Генерального секретаря о действиях государств-членов в поддержку Намибии (третий квартал 1988 года; третий квартал 1989 года);

v) подготовка ежегодного доклада Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция (1988, 1989 годы);

vi) подготовка любых других докладов Генерального секретаря по вопросам, порученным Департаменту (по мере необходимости);

vii) подготовка предсессионной и сессионной документации, необходимой Четвертому комитету для рассмотрения вопросов, порученных Департаменту.

2.2 Подготовка докладов, рабочих документов и другой документации, необходимой Совету по Опеке

Мероприятия:

i) подготовка ежегодного доклада Совета по Опеке Совету Безопасности (1988, 1989 годы);

ii) подготовка докладов всех очередных и специальных миссий Совета;

iii) подготовка рабочего документа, озаглавленного "Описание условий в подопечной территории Тихоокеанские острова", который будет использоваться Советом по Опеке (второй квартал каждого года);

iv) подготовка предсессионной, сессионной и послесессионной документации, необходимой для заседаний Совета по Опеке.

2.3 Подготовка докладов, рабочих документов и другой документации, необходимой Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Мероприятия:

i) подготовка ежегодного доклада Специального комитета Генеральной Ассамблеи (третий квартал 1988 года; третий квартал 1989 года);

ii) подготовка рабочих документов о политических, экономических и социальных условиях в самоуправляющихся территориях, перечисленных в списке для использования Специальным комитетом (1988, 1989 годы);

iii) подготовка для использования Специальным комитетом ежегодных рабочих документов о деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки (1988, 1989 годы);

iv) подготовка для использования Специальным комитетом ежегодных рабочих документов о военной деятельности и мероприятиях, которые проводят колониальные державы в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации (1988, 1989 годы);

v) подготовка докладов по таким другим территориям и вопросам, которые может запросить Специальный комитет или Генеральная Ассамблея;

vi) подготовка предсессионной, сессионной и послесессионной документации для Специального комитета и его вспомогательных органов.

2.4 Подготовка докладов, исследований и других документов, необходимых Совету Организации Объединенных Наций по Намибии и его вспомогательным органам*

Мероприятия:

i) подготовка ежегодного доклада Совета Генеральной Ассамблее (третий квартал 1988 года; третий квартал 1989 года);

ii) подготовка для Совета ежегодных докладов и исследований по политическим, военным, социальным и правовым аспектам вопроса о Намибии и докладов о контактах между Южной Африкой и государствами-членами (1988, 1989 годы);

iii) подготовка докладов о выводах и рекомендациях семинаров, организуемых Советом (второй квартал каждого года);

iv) подготовка докладов консультативных миссий и делегаций Совета;

v) подготовка предсессионной, сессионной и послесессионной документации для заседаний Совета и его вспомогательных органов и для слушаний по Намибии, организуемых Советом.

2.5 Справочник по практике органов Организации Объединенных Наций

Промежуточные мероприятия: подготовка материалов для Справочника по практике (примерно 350 страниц документации ежегодно).

2.6 Редактирование содержания документов и их обработка для перевода, размножения и печатания типографским способом

Промежуточные мероприятия: в течение двухгодичного периода будет отредактировано и обработано примерно 18 000 рукописных страниц документации.

* Первостепенное значение.

Подпрограмма 3. Координация и информация

3.33 Цели этой подпрограммы состоят в том, чтобы осуществить и укрепить в тесном сотрудничестве с Департаментом общественной информации (ДОИ), Канцелярией Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии и другими заинтересованными департаментами и управлениями распространение на постоянной основе информации о деколонизации, мобилизовать мировое общественное мнение и активизировать деятельность в связи с оказанием специализированными учреждениями и организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, материальной помощи колониальным народам и их освободительным движениям в целях практического ускорения процесса деколонизации и поддержания связи с неправительственными организациями. Дополнительная цель этой подпрограммы заключается в том, чтобы укрепить сотрудничество и координацию между Организацией Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция в целях обеспечения взаимных интересов двух организаций в политической, экономической, социальной и культурной областях.

3.34 Ниже приводится описание элементов программы и соответствующих мероприятий, запланированных на двухгодичный период:

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 1 556 800 долл. США (21 процент от общего объема средств, выделенных Департаменту).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 4.1-4.61.

с) Элементы программы:

3.1 Информация о деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации и Намибии*

Мероприятия/виды деятельности:

i) издание исследований и монографий по деколонизации в рамках серии, озаглавленной "Деколонизация" (публикуется ежеквартально на английском, испанском и французском языках), и других исследований, которые могут быть запрошены;

ii) подготовка и широкое распространение брошюр, содержащих официальные заявления Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, совместные коммюнике и пресс-релизы, опубликованные консультативными миссиями Совета, и резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся Намибии (публикуются четыре раза в год).

Промежуточные мероприятия/виды деятельности:

i) подготовка и распространение в сотрудничестве с ДОИ брошюр о политических, экономических, военных и социальных последствиях незаконной оккупации Намибии Южной Африкой (три серии ежегодно);

* Первостепенное значение.

ii) организация в сотрудничестве с ДОО периодических выставок наглядных материалов и выпуск документальных фильмов, наборов диапозитивов, плакатов и радиопрограмм по вопросам деколонизации и Намибии;

iii) оперативная помощь ДОО по проектам распространения информации и изданиям, касающимся деколонизации и Намибии, и проведение в Центральных учреждениях частых брифингов по вопросам деколонизации для заинтересованных неправительственных организаций и учащихся, а также вне Центральных учреждений для неправительственных организаций и студентов университетов;

iv) получение, классификация и индексация всех документов, касающихся самоуправляющихся территорий, включая информацию, переданную в соответствии со статьей 73е Устава, и направление в ответ на просьбы делегаций и организаций информации по вопросам, касающимся работы Департамента (в течение всего двухгодичного периода);

v) сотрудничество с ДОО в области распространения информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки в подопечной территории Тихоокеанские острова.

3.2 Сотрудничество с неправительственными организациями

Мероприятия/виды деятельности:

i) установление связи с неправительственными организациями в вопросах деколонизации и Намибии;

ii) оказание поддержки неправительственным организациям, с тем чтобы они могли вносить вклад в дело освобождения намибийского народа.

3.3 Координация международной деятельности, направленной на ликвидацию колониализма и на поддержку независимости Намибии

Мероприятия/виды деятельности:

i) проведение консультаций и обмен информацией между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ и другими межправительственными организациями по вопросам, касающимся осуществления различных резолюций по деколонизации и Намибии (в течение всего двухгодичного периода);

ii) проведение исследований по Намибии по просьбе специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций в сферах их компетенции (по мере необходимости);

iii) координация оказания, в случае необходимости, специализированными учреждениями помощи народам самоуправляющихся территорий, включая Намибию.

- 3.4 Проведение мероприятий в осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция и координация, в случае необходимости, деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в этой области

Мероприятия/виды деятельности:

i) организация консультативных миссий, направляемых в Организацию Исламская конференция, и участие в них (одна или две миссии ежегодно);

ii) организация совещаний, по мере необходимости, специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция, и участие в них (1988, 1989 годы);

iii) выполнение представительских функций от имени Организации Объединенных Наций на заседаниях Организации Исламская конференция (1988, 1989 годы);

iv) связь с Генеральным секретариатом Организации Исламская конференция и миссией ее наблюдателя при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

Подпрограмма 4. Установление фактов и добрые услуги

3.35 Цели настоящей подпрограммы заключаются в: а) оказании помощи Генеральному секретарю при выполнении его мандата по оказанию добрых услуг и помощи в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, а также по любым другим вопросам, которые Генеральный секретарь может пожелать поручить Департаменту, и б) оказании в сотрудничестве с другими заинтересованными департаментами и управлениями помощи Генеральному секретарю при выполнении им своих обязанностей по Уставу и других возложенных на него задач, а также по другим вопросам, которые Генеральный секретарь может поручить Департаменту.

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 2 001 600 долл. США (27 процентов от общего объема средств, выделенных Департаменту).

б) Основание: поправки к среднесрочному плану на период 1984-1989 годов (A/39/6), пункты 4.62-4.65.

Мероприятия/виды деятельности:

i) подготовка докладов Генерального секретаря, запрашиваемых Генеральной Ассамблеей по вопросу об осуществлении соответствующих резолюций (по мере необходимости);

ii) проведение консультаций и установление контактов с заинтересованными сторонами.

Промежуточные мероприятия/виды деятельности:

систематическое и последовательное наблюдение за деятельностью по вопросам, порученным Департаменту Генеральным секретарем, включая сбор и обработку в сотрудничестве с заинтересованными департаментами и управлениями всей соответствующей информации, и уведомление Генерального секретаря об этой деятельности.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Штатные и временные должности

3.36 Испрашиваемые ассигнования на расходы по персоналу (62 штатных должности, сотрудники категории специалистов (34) и категории общего обслуживания (28), и 12 временных должностей, сотрудники категории специалистов (7) и категории общего обслуживания (5), сохраняющиеся в том же объеме, что и в течение текущего двухгодичного периода, связаны с регулярной деятельностью Департамента и деятельностью Службы специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии, осуществление которой планируется в соответствии с разделом 3Е ниже (см. пункты 3.108-3.116 ниже). На момент подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов еще не было принято какого-либо решения о распределении этих средств по двум видам деятельности.

Временный персонал общего назначения

3.37 Сметные ассигнования по данной статье (36 700 долл. США) обусловлены выполнением большого объема работы во время сессии Генеральной Ассамблеи и специальных сессий межправительственных органов, обслуживаемых Департаментом, и, кроме того, они связаны с временной заменой сотрудников, находящихся в отпуске по болезни или по беременности и родам.

Сверхурочная работа

3.38 Ассигнования по данной статье (27 400 долл. США) испрашиваются в связи с обслуживанием Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи и других межправительственных органов, деятельность которых запланирована по разделу 3, а также для удовлетворения потребностей Канцелярии заместителя Генерального секретаря.

Временные должности

3.39 Испрашиваемые ассигнования предназначены для сохранения следующих 10 временных должностей, необходимых для осуществления деятельности, порученной Департаменту:

а) три должности (две должности С-4 и одна должность категории общего обслуживания) санкционированы Генеральной Ассамблеей в целях укрепления секретариата Совета по Намибии в связи с осуществлением резолюции 33/182 от 21 декабря 1978 года;

б) семь должностей (четыре должности С-3 и три должности категории общего обслуживания) санкционированы Генеральной Ассамблеей для наблюдения за бойкотом Южной Африки и выполнения работы, связанной с расширением представительской деятельности Совета в соответствии с резолюциями Ассамблеи 36/121 от 10 декабря 1981 года, 37/233 от 20 декабря 1982 года, 38/36 от 2 декабря 1983 года, 39/50 от 12 декабря 1984 года, 40/97 от 13 декабря 1985 года и 41/39 от 20 ноября 1986 года.

3.40 Испрашиваемые ассигнования предназначены также для сохранения 2 временных должностей (одна должность Д-1 и одна должность категории общего обслуживания) для оказания помощи специальному представителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии в выполнении его функций. Функции, возложенные на занимающего эту должность сотрудника (Д-1), предусматривают наблюдение за общими

тенденциями и изменениями в данном регионе, включая вопросы о мире, стабильности и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии, вопрос о Кампучии и связанные с ним вопросы, вопрос о Восточном Тиморе и соответствующие гуманитарные вопросы.

3.41 Предлагается сохранить временные должности, перечисленные в подпунктах 3.39а и б и 3.40 выше, в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов, поскольку деятельность, для которой было санкционировано создание этих должностей, предполагается продолжить в течение этого двухгодичного периода, учитывая то обстоятельство, что Генеральная Ассамблея не определила временных рамок функций, возложенных соответствующими резолюциями на сотрудников, занимающих эти должности.

Путевые расходы персонала

3.42 Испрашиваемые по данной статье ассигнования (75 000 долл. США), отражающие сокращение расходов на 18 700 долл. США, связаны с покрытием путевых расходов сотрудников Департамента для представления Организации Объединенных Наций по назначению Генерального секретаря на сессиях и заседаниях региональных организаций, других межправительственных органов, специализированных учреждений и на межучрежденческих совещаниях, а также на церемониях провозглашения независимости. Путевые расходы связаны также с поддержанием тесных контактов с правительственными и неправительственными организациями, проявляющими интерес к вопросам деколонизации, в том числе Намибии. Кроме того, эти ассигнования связаны с путевыми расходами в связи с предстоящими командировками заместителя Генерального секретаря, возглавляющего Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации, и специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии в связи с выполнением ими функций, запланированных по программе 4 "Политические вопросы", изложенной в главе 4 среднесрочного плана на период 1984-1989 годов.

Мебель и оборудование

3.43 Испрашиваемые по данной статье ассигнования (27 800 долл. США) связаны с предоставлением единовременной суммы для приобретения текстопроцессорного оборудования в дополнение к уже установленному в Департаменте оборудованию. Предложение о приобретении дополнительного оборудования уже было утверждено в бюджете по программам на период 1986-1987 годов, но не могло быть осуществлено полностью в силу финансовых затруднений.

Замена текстопроцессорного оборудования

3.44 Ассигнования в размере 22 900 долл. США, предусматривающие увеличение расходов на 5 300 долл. США, предназначены для покрытия расходов по общей программе замены имеющегося текстопроцессорного оборудования.

С. Намибия

ТАБЛИЦА 3.17. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общее увеличение		
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
15 170,1	31,2	0,2	(43,1)	(0,2)	538,2	3,5	526,3	3,4	15 696,4

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
15 201,3	(43,1)	54,4	-	(97,5)	(0,6)%

ТАБЛИЦА 3.17 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
a) Услуги, предоставляемые:		
1) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого a	-	-
b) Основная деятельность	-	-
Итого b	-	-
c) Проекты, осуществляемые на местах		
Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	16 500,0	17 500,0
Итого c	16 500,0	17 500,0
Всего a, b и c	16 500,0	17 500,0
Итого, прямые расходы		33 196,4

ТАБЛИЦА 3.18. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ 1986-1987 ГОДОВ
(ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1987 ГОДА)

(В тыс. Долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы (1)	Единоличные статьи 1986-1987 годов (2)	Дополнительные потребности				Итого (8)	Дополнительные потребности нетто (9)	Дополнительные потребности нетто (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов (10)	(1)+(9)
			Отсроченные статьи роста 1987 годов	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года	Штатные должности	Другие статьи расходов (6)					
С. Намибия											
1. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии	4 063,5	2 239,7	-	-	-	25,9	2 534,5	2 560,4	320,7	4 384,2	
2. Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии											
а) Нью-Йорк	4 836,9	1 453,9	-	-	31,2	7,2	1 201,1	1 239,5	(214,4)	4 622,5	
б) Лусака	1 150,2	-	-	-	10,7	8,8	(62,8)	(43,3)	(43,3)	1 106,9	
с) Габороне	385,7	3,2	-	-	5,7	2,7	(21,4)	(13,0)	(16,2)	369,5	
д) Луанда	942,3	4,9	27,2	-	14,8	4,0	(68,4)	(22,4)	(27,3)	915,0	
3. Субсидии Организации Объединенных Наций:											
а) отделению Народной организации Юго-Западной Африки	791,5	193,3	-	-	-	-	205,0	205,0	11,7	803,2	
б) Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии	3 000,0	3 000,0	-	-	-	-	3 000,0	3 000,0	-	3 000,0	
Итого	15 170,1	6 895,0	27,2	-	62,4	48,6	6 788,0 а/	6 926,2	31,2	15 201,3	

а/ Этот корректив отражает одновременно:

(см. продолжение сноски на след. стр.)

a/ (продолжение)

- i) ассигнование следующих средств (7 236 300 долл. США) на постоянной основе на деятельность, которая ранее финансировалась на единовременной основе на период в пять и более лет: а) Совету по Намибии - 2 534 500 долл. США; б) Управлению Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии - 1 496 800 долл. США; с) на субсидии Организации Объединенных Наций - 3 205 000 долл. США;
- ii) сокращение в соответствии с пересмотренными на период 1988-1989 годов нормами вакансий средств (на 448 300 долл. США), выделяемых Управлению Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, в следующей разбивке: а) Нью-Йорк (на 295 700 долл. США); б) Лусака (на 62 800 долл. США); с) Габороне (на 21 400 долл. США); д) Луанда (на 68 400 долл. США).

ТАБЛИЦА 3.19. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базы ресурсов 1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по перенным расценкам 1987 г.)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общес увеличение в долл. США		
С. Намибия							
1. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии	4 063,5	320,7	-	150,9	471,6	11,6	4 535,1
2. Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии							
а) Нью-Йорк	4 836,9	(214,4)	(6,7)	209,4	(11,7)	(0,2)	4 825,2
б) Лусака	1 150,2	(43,3)	(28,5)	66,4	(5,4)	(0,5)	1 144,8
с) Габороне	385,7	(16,2)	0,8	23,5	8,1	2,1	393,8
д) Луанда	942,3	(27,3)	(8,7)	51,5	15,5	1,6	957,8
3. Субсидии Организации Объединенных Наций:							
а) отделению Народной организации Юго-Западной Африки	791,5	11,7	-	36,5	48,2	6,1	839,7
б) Фонду Организации Объединенных Наций по Намибии	3 000,0	-	-	-	-	-	3 000,0
Итого	15 170,1	31,2	(43,1)	538,2	526,3	3,4	15 696,4
							(0,6)

ТАБЛИЦА 3.20. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общес увеличенные	Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов (по пере смотренному расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пере смотренному расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах				
Штатные должности	1 969,5	(141,7)	-	-	89,7	(52,0)	1 917,5	-	
Временный персонал общего назначения	18,7	0,3	-	-	0,9	1,2	19,9	-	
Консультанты	284,7	85,6	-	-	16,8	102,4	387,1	-	
Сверхурочная работа	8,5	0,2	-	-	0,5	0,7	9,2	-	
Временные должности	1 299,6	(104,6)	-	-	58,9	(45,7)	1 253,9	-	
Общие расходы по персоналу	1 465,8	(112,4)	-	-	65,8	(46,6)	1 419,2	-	
Надбавки на представительские цели	7,2	-	-	-	-	-	7,2	-	
Путевые расходы представителей	1 976,2	100,0	-	-	94,3	194,3	2 170,5	-	
Путевые расходы персонала	1 108,4	96,1	(73,8)	-	55,5	77,8	1 186,2	(6,1)	
Услуги по контрактам	133,7	120,5	-	-	11,5	132,0	265,7	-	
Типографские и переплетные работы по контрактам	340,7	(23,7)	29,5	-	15,2	21,0	361,7	-	
Услуги в области общественной информации	47,9	22,1	-	-	3,2	25,3	73,2	-	
Аренда и содержание помещений	211,1	(4,0)	(17,9)	-	12,4	(9,5)	201,6	(8,6)	
Коммунальные услуги	22,4	0,6	(4,1)	-	1,3	(2,2)	20,2	(17,8)	
Аренда и эксплуатация оборудования	254,1	7,7	(10,5)	-	14,4	11,6	265,7	(4,0)	
Связь	350,0	(66,9)	-	-	15,2	(51,7)	298,3	-	
Представительские расходы	17,2	(9,6)	-	-	0,6	(9,0)	8,2	-	
Различные услуги	121,7	95,6	6,9	-	12,0	114,5	236,2	3,1	
Принадлежности и материалы	638,5	(44,1)	-	-	28,9	(15,2)	623,3	-	
Мебель и оборудование	30,4	(7,5)	24,9	-	4,1	21,5	51,9	-	
Замена текстового процессорного оборудования	6,7	0,1	4,5	-	0,5	5,1	11,8	66,1	

ТАБЛИЦА 3.20 (продолжение)

Статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности					Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса 1986-1987 годов (по сметным расходам)	Рост ресурсов (по сметным расходам)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	увеличение		
Перестройка и переоборудование	2,6	-	(2,6)	-	(2,6)	-	(100,0)	
Взносы	63,0	5,2	-	-	5,2	68,2	-	
Субсидии	3 791,5	11,7	-	36,5	48,2	3 839,7	-	
Специальные ассигнования	1 000,0	-	-	-	-	1 000,0	-	
Итого	15 170,1	31,2	(43,1)	538,2	526,3	15 696,4	(0,6)	

ТАБЛИЦА 3.21. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Намибия

	Штатные Должности		Временные Должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	2	2	-	-	4	4
С-4	2	2	1	1	-	-	3	3
С-3	3	3	4	4	-	-	7	7
С-2/1	4	4	1	1	-	-	5	5
Итого	14	14	8	8	-	-	22	22

Категория общего обслуживания

Пятый разряд	-	-	1	1	-	-	1	1
Прочие разряды	11	11	8	8	-	-	19	19
Итого	11 а/	11 а/	9 а/	9 а/	-	-	20	20
Прочие категории								
Местный разряд	8	8	6	6	-	-	14	14
Итого	8	8	6	6	-	-	14	14
Всего	33	33	23	23	-	-	56	56

а/ В соответствии с разделом IX резолюции 41/209 Генеральной Ассамблеи о классификации должностей категории общего обслуживания и смежных категорий вышеприведенное штатное расписание отражает перевод семи должностей пятого разряда категории общего обслуживания в более низкие "Прочие разряды" (см. А/С.5/41/30).

1. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии

ТАБЛИЦА 3.22. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным ценам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным ценам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Путевые расходы представителей	1 953,3	122,9	-	94,3	217,2	2 170,5	
Путевые расходы персонала	728,2	89,0	-	37,1	126,1	854,3	
Типографские и переплетные работы по контрактам	5,9	5,9	-	0,6	6,5	12,4	
Аренда и содержание помещений	75,0	(7,5)	-	3,1	(4,4)	70,6	
Аренда и эксплуатация оборудования	92,8	4,3	-	4,5	8,8	101,6	
Связь	42,2	(11,5)	-	1,4	(10,1)	32,1	
Представительские расходы	9,6	(9,6)	-	-	(9,6)	-	
Различные услуги	77,0	94,5	-	7,9	102,4	179,4	
Принадлежности и материалы	16,5	27,5	-	2,0	29,5	46,0	
Взносы	63,0	5,2	-	-	5,2	68,2	
Специальные ассигнования	1 000,0	-	-	-	-	1 000,0	
Итого	4 063,5	320,7	-	150,9	471,6	4,535,1	

ТАБЛИЦА 3.22 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
4,384,2	-	-	-	-	-%

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого а	-	-
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
в) Проекты, осуществляемые на местах		
Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	16 500,0	17 500,0
Итого в	16 500,0	17 500,0
Всего а, б и в	16 500,0	17 500,0
Итого		22 035,1

С. Намибия

1. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии

3.45 На основании своей резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года Генеральная Ассамблея взяла на себя прямую ответственность за Намибию до достижения ею независимости. На следующий год Ассамблея на своей пятой специальной сессии учредила Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, возложив на него обязанность по управлению территорией до достижения ею независимости. Совет имеет Бюро, Руководящий комитет, Рабочую группу, три постоянных комитета и Комитет по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии.

3.46 С учетом постоянного отказа Южной Африки выполнять резолюции Организации Объединенных Наций по Намибии Совет по Намибии постепенно активизирует свою деятельность и расширяет ее масштабы для того, чтобы оказывать на Южную Африку международное давление, которое способствовало бы выполнению его мандата. В этой связи Совет концентрирует свои усилия на мобилизации международного сообщества для оказания давления с целью обеспечения ухода незаконной южноафриканской администрации из Намибии. В целях осуществления этой задачи он направляет миссии для консультаций с правительствами и проводит чрезвычайные пленарные заседания Совета в различных районах мира. Кроме того, Совет уделяет все большее внимание мобилизации неправительственных организаций в целях поддержки его мандата. Для изучения всей совокупности средств, используемых незаконной южноафриканской администрацией в Намибии, Совет решил осуществлять систематические официальные расследования путем проведения симпозиумов, семинаров и практикумов/слушаний, на которые приглашаются квалифицированные специалисты в целях представления информации, могущей содействовать осуществлению Советом своего мандата. Совет также представляет Намибию в ряде специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, Совет учредил несколько программ оказания помощи намибийцам через Программу государственности, Институт Организации Объединенных Наций для Намибии в Лусаке и Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии.

3.47 Хотя международное сообщество с 1978 года прилагало усилия для достижения урегулирования вопроса о Намибии путем переговоров, отказ Южной Африки осуществить меры, предлагаемые в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, привел к тому, что Совет по Намибии принял решение о значительной активизации своей программы работы по оказанию поддержки народу Намибии в сотрудничестве с Народной организацией Юго-Западной Африки.

3.48 Деятельность Совета отражена в программе 3, "Намибия", изложенной в главе 4 среднесрочного плана на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Согг.1, пункты 4.37-4.59), с внесенными в него изменениями (A/41/6, стр.14), которая содержит следующие подпрограммы:

Подпрограмма 1, Представительство Намибии;

Подпрограмма 2, Обзор и представление докладов о ходе освободительной борьбы в Намибии и контроле за добровольным бойкотом Южной Африки;

Подпрограмма 3, Защита интересов Намибии;

Подпрограмма 4, Помощь намибийцам;

Подпрограмма 5, Мобилизация международной поддержки борьбы намибийского народа за освобождение.

3.49 Конкретные элементы этой программы работы определяются Генеральной Ассамблеей на ежегодной основе. С учетом будущих решений и на основе опыта прошлых лет ожидается, что программа работы на каждый год в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов будет включать в себя следующие мероприятия:

- а) организацию ежегодно примерно пяти миссий для проведения консультаций с правительствами стран Западной Европы, Северной Америки и других частей мира, каждая продолжительностью от одной до двух недель;
- б) представительство Намибии на совещаниях ОАЕ, движения неприсоединившихся стран, специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций; участие в конференциях Организации Объединенных Наций и других международных конференциях и совещаниях; проведение консультаций с "прифронтовыми" государствами (организация ежегодно до 40 миссий продолжительностью от семи дней до трех недель каждая);
- в) участие законного органа по управлению Намибией в работе специализированных учреждений в качестве их полноправного члена;
- д) проведение консультаций с руководством отделения СВАПО в Нью-Йорке и организация на ежегодной основе одной миссии высокого уровня в штаб-квартиру СВАПО; и посещение поселений намибийских беженцев в "прифронтовых" государствах (продолжительность миссии до двух недель);
- е) проведение международного семинара продолжительностью в одну неделю вне Центральных учреждений после двухдневной встречи журналистов;
- ф) проведение в сотрудничестве с неправительственными организациями практикумов продолжительностью три дня каждый в различных странах в целях активизации поддержки дела Намибии в соответствующих странах;
- г) приглашение представителей СВАПО для участия в заседаниях в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке по вопросам, затрагивающим освободительную борьбу намибийского народа, и оказание помощи СВАПО в принятии участия в таких заседаниях, организуемых за пределами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций;
- h) проведение вне Центральных учреждений чрезвычайной пленарной сессии Совета продолжительностью в пять рабочих дней после двухдневной встречи журналистов (одна сессия ежегодно);
- и) сотрудничество с неправительственными организациями, в том числе в области оказания поддержки различным организуемым ими проектам;
- j) проведение ежегодно до четырех миссий по сбору средств в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии.

3.50 На основании своего мандата Совет в консультации со СВАПО может утверждать выделение субсидий из ежегодных специальных ассигнований, включаемых с 1981 года в регулярный бюджет, для осуществления своей программы сотрудничества с неправительственными организациями, в том числе для оказания поддержки конференциям солидарности с Намибией, проводимым этими организациями, распространения выводов

таких конференций и оказания поддержки другим видам деятельности, которые содействуют делу освободительной борьбы намибийского народа. С учетом опыта прошлых лет ожидается, что из специальных ассигнований на эти цели Совет может ежегодно выделять до 25 субсидий.

3.51 В соответствии со своим мандатом Совет выполняет функции попечителя Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии и в этом качестве он утверждает проекты помощи намибийскому народу, осуществляемые в рамках деятельности, запланированной по подпрограмме 4, "Помощь намибийцам". Эти проекты полностью или частично финансируются Фондом. С учетом опыта прошлых лет ожидается, что в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов будет осуществляться около 55 таких проектов помощи.

3.52 Ответственность за основное обслуживание Совета и его вспомогательных органов возложена на Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации. Ассигнования на секретариат Совета осуществляются в рамках рабочей программы и предлагаемого бюджета по этому Департаменту.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

3.53 Без ущерба для решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй и сорок третьей сессиях в отношении программы работы Совета по Намибии на 1988 и 1989 годы, соответственно, сметные ассигнования по данной статье исчислены на основе объема деятельности, утвержденного на 1987 год, и с учетом степени фактического выполнения программы работы за последние три двухгодичных периода. На этой основе дополнительные ассигнования сверх базы ресурсов на период 1986-1987 годов, согласно оценкам, составляют 2 534 500 долл. США. С учетом непрерывного характера этой деятельности включение ассигнований в размере 2 534 500 долл. США осуществлено путем корректировки базы ресурсов на период 1986-1987 годов. Выделение этих средств частично компенсируется сокращением переоцененной базы на сумму в 2 239 700 долл. США, которая представляет собой дополнительные ассигнования на деятельность Совета в период 1986-1987 годов, утвержденные в резолюциях 40/97 и 41/39 Генеральной Ассамблеи.

3.54 Распределение дополнительных сметных ассигнований (2 534 500 долл. США) по статьям расходов отражает структуру расходов за последние три года. Эти сметные ассигнования распределяются следующим образом:

	<u>В долл. США</u>
Путевые расходы представителей	1 220 700
Путевые расходы персонала	140 600
Аренда и содержание помещений	34 500
Аренда и содержание оборудования	86 300
Связь	8 000
Различные услуги	28 000
Принадлежности и материалы	16 400

Специальные ассигнования на цели сотрудничества
с неправительственными организациями..... 1 000 000

Итого 2 534 500

2. Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии

3.55 Совет по Намибии, выполняя свои обязанности в отношении Намибии, возложенные на него в соответствии с резолюцией 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи от 19 мая 1967 года и последующими ежегодно принимавшимися резолюциями озаглавленными, "Вопрос о Намибии", опирается на помощь Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, на которого Советом возложены организаторские и административные задачи по защите интересов намибийского народа, оказанию ему помощи с уделением особого внимания его текущим потребностям и уровню благосостояния, и подготовке намибийского народа к участию в управлении своей страной после получения независимости, а также по мобилизации международной помощи в поддержку борьбы намибийского народа за независимость.

3.56 Программа работы Управления Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии содержится в подпрограммах 3, "Защита интересов Намибии", 4, "Помощь намибийцам", и 5, "Мобилизация международной поддержки борьбы намибийского народа за освобождение", программы 3, "Намибия", среднесрочного плана на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1, пункты 4.46-4.59), с внесенными в него поправками (A/41/6, стр. 14).

3.57 Эти подпрограммы, по мере необходимости, осуществляются отделениями Управления Комиссара в Нью-Йорке, Лусаке, Габороне и Луанде.

Подпрограмма 3. Защита интересов Намибии

3.58 Цели этой подпрограммы заключаются в том, чтобы помочь Совету как законному органу по управлению Намибией в создании условий для передачи власти представителям намибийского народа путем защиты прав и интересов Намибии и ее народа.

3.59 Ниже приводится описание элементов программы и соответствующих мероприятий, запланированных на двухгодичный период:

а) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 1 557 200 долл. США (9,9 процента от общего объема средств по программе).

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 4.46-4.49, с внесенными изменениями (A/41/6), стр. 14.

с) Элементы программы:

3.1 Обзор и анализ существующих и потенциальных политических, правовых и других соответствующих вопросов, затрагивающих Намибию, в целях вынесения рекомендаций Совету для принятия надлежащих мер

Мероприятия:

Подготовка двух докладов Совету о законодательных актах, принимаемых или подготавливаемых оккупационными властями Намибии (последний квартал 1988 года, последний квартал 1989 года).

Промежуточные мероприятия/виды деятельности:

i) проведение анализа политических позиций отдельных правительств и крупных политических межправительственных организаций по вопросу о Намибии;

ii) оказание основной поддержки и предоставление данных Департаменту по политическим вопросам, опеке и деколонизации для их включения в доклады Совета Генеральной Ассамблеи;

iii) сбор, анализ и классификация данных о внутренних и внешних политических, правовых и других изменениях, которые затрагивают Намибию.

3.2 Защита интересов Намибии на международных совещаниях

Промежуточные мероприятия: предоставление услуг, информации и другой соответствующей помощи на международных конференциях, межправительственных совещаниях, технических консультативных заседаниях, практикумах и семинарах в целях защиты и обеспечения интересов Намибии (1988, 1989 годы).

3.3 Правовые, политические, экономические и прочие исследования в связи с осуществлением Декрета № 1 и возбуждение судебных дел во внутренних судах государств против корпораций и отдельных лиц, участвующих в эксплуатации, транспортировке, обработке или закупке природных ресурсов Намибии

Мероприятия:

i) подготовка для Совета доклада об осуществлении Декрета № 1 (последний квартал 1989 года);

ii) подготовка для Совета ежегодных докладов о возбуждении и ведении во внутренних судах государств и в других соответствующих органах судебных дел против компаний, незаконно эксплуатирующих намибийские ресурсы и торгующих ими (последний квартал 1988 года; последний квартал 1989 года);

iii) ведение судебных дел во внутренних судах государств (1988, 1989 годы);

iv) подготовка для Совета докладов о транспортировке намибийских товаров и заходах судов в намибийские и иностранные порты, видах грузов, странах назначения и участвующих компаниях (второй квартал 1989 года);

Промежуточные мероприятия:

i) проведение консультаций по правовым, экономическим и политическим вопросам, связанным с осуществлением Декрета № 1, с правительствами государств, в которые экспортируются намибийские товары;

ii) анализ намибийских ресурсов, товаров, рынков их сбыта и структуры торговли как основы для возбуждения судебных дел.

3.4 Руководство программой проездных документов, в том числе переговоры с правительствами о признании проездных документов Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и предоставление права на возвращение

Мероприятия:

- 1) оформление и выдача приблизительно 7 000 проездных документов Совета и продление 15 000 таких документов (1988, 1989 годы);
- ii) заключение соглашений с правительствами о признании проездных документов (в настоящее время ведутся переговоры относительно заключения 20 таких соглашений);
- iii) заключение соглашений с правительствами африканских стран относительно предоставления права на возвращение (в настоящее время ведутся переговоры относительно заключения 40 таких соглашений).

3.5 Поддержка деятельности СВАПО, которая признана Организацией Объединенных Наций в качестве единственного и подлинного представителя народа Намибии

Мероприятия:

- i) предоставление отделениям СВАПО документации Организации Объединенных Наций и информационных услуг (1988, 1989 годы);
- ii) предоставление основного и технического обслуживания в поддержку программы работы СВАПО (1988, 1989 годы).

Подпрограмма 4. Помощь намибийцам

3.60 Цели этой подпрограммы заключаются в создании условий для передачи власти представителям намибийского народа путем:

- a) подготовки народа Намибии к управлению своей страной после достижения независимости;
- b) оказания помощи намибийцам в их борьбе за независимость с уделением основного внимания их сегодняшним потребностям и благосостоянию.

3.61 Элементы программы и соответствующие мероприятия, включенные в программу на данный двухгодичный период, приводятся ниже:

- a) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 3 795 600 долл. США (24,1 процента от общего объема средств по программе).
- b) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 4.50-4.53.
- c) Элементы программы:

4.1 Систематический обзор и анализ экономических и социальных условий в Намибии в целях подготовки основы для оказания помощи намибийцам

Мероприятия:

- 1) подготовка для Совета доклада о социально-экономических условиях в Намибии в целях ее развития в свете Всеобъемлющего исследования по Намибии (второй квартал 1989 года);

ii) подготовка для Совета доклада о масштабах институционального господства Южной Африки в финансовом секторе Намибии и возможностях в плане защиты интересов Намибии, а также о конечном финансовом и валютном отделении от Южной Африки (последний квартал 1989 года);

Промежуточные мероприятия:

i) изучение целесообразности создания в Намибии независимой валюты и центрального банка, в том числе соответствующих политических вариантов в плане создания центральной банковской и валютной систем (первая половина 1989 года);

ii) сбор и анализ статистической, экономической и социальной информации о Намибии и разработка социально-экономических показателей для определения потребностей намибийцев в помощи в целях обеспечения разработки и осуществления программ Совета в области оказания гуманитарной помощи Намибии и ее развития.

4.2 Оказание поддержки программам помощи для намибийцев

Мероприятия:

i) подготовка для Совета доклада о миссиях по сбору средств для Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии (последний квартал 1988 года и последний квартал 1989 года);

ii) подготовка для Совета докладов о ходе осуществления мероприятий Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии, в том числе Программы государственности для Намибии (по два доклада в 1988 и 1989 годах);

iii) основное обслуживание Комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии (по восемь заседаний в 1988 и 1989 годах).

Промежуточные мероприятия:

i) оперативное руководство Фондом Организации Объединенных Наций для Намибии со стороны Совета, являющегося его попечителем (1988, 1989 годы);

ii) подготовка Комиссаром ежегодных докладов о деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии для Совета по Намибии в целях включения этих докладов в качестве основной части в доклады Совета Генеральной Ассамблее (1988, 1989 годы).

4.3 Предоставление намибийцам помощи в области образования и подготовки кадров и гуманитарной помощи с уделением основного внимания их сегодняшним потребностям и благосостоянию в ходе их борьбы за независимость*

Мероприятия:

i) предоставление приблизительно 500 стипендий намибийцам, изучающим различные дисциплины (1988, 1989 годы);

ii) предоставление гуманитарной помощи приблизительно 200 намибийцам (1988, 1989 годы);

* Первостепенное значение.

iii) осуществление в интересах намибийцев 15 проектов гуманитарного характера, а также проектов в области оказания чрезвычайной помощи и подготовки кадров, причем осуществление пяти из них начнется в начале этого двухгодичного периода, а остальные 10 проектов будут осуществляться в ходе этого двухгодичного периода. Ожидается, что в течение этого двухгодичного периода (1988-1989 годы) будет завершено 12 проектов.

Промежуточные мероприятия:

i) проведение консультаций и переговоров с правительствами африканских стран и африканскими руководящими органами в области образования в целях оценки и расширения доступа намибийцев к африканским учебным заведениям;

ii) осуществление сотрудничества с Программой ООН в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки с Секретариатом Содружества и другими организациями, предоставляющими стипендии, в области оказания намибийцам помощи в деле получения образования.

4.4 Осуществление Программы государственности для Намибии: координация и с руководство*

Мероприятия:

i) осуществление 40 проектов в социальной и экономической областях в целях решения основных проблем развития Намибии в секторах производства, физической инфраструктуры и управления; осуществление 25 проектов будет начато вначале, а остальные 15 проектов начнут осуществляться в ходе этого периода. Ожидается, что 10 проектов будут завершены в течение этого двухгодичного периода (1988, 1989 годы);

ii) осуществление Программы стажировки, являющейся частью Программы государственности, которая касается вопросов практической подготовки квалифицированных кадров из числа намибийцев, а также проведение консультаций с правительствами африканских стран по вопросам их трудоустройства (1988 и 1989 годы).

Промежуточные мероприятия:

i) координация и сотрудничество: со СВАПО и Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии в области планирования и осуществления Программы государственности; с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в области осуществления проектов в рамках Программы государственности и использования средств, предоставленных в рамках ориентировочных плановых заданий ПРООН для Намибии; а также со специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций в области управления и осуществления Программы государственности;

* Первостепенное значение.

ii) участие Комиссара, являющегося членом Совета Центра по профессиональной подготовке намибийцев, в разработке политических решений, касающихся руководства этим Центром (1988, 1989 годы).

4.5 Поддержка деятельности Института Организации Объединенных Наций для Намибии, учрежденного Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, одобренного Генеральной Ассамблеей как специального учреждения, предназначенного для проведения исследований, подготовки кадров, планирования и связанной с этим деятельности, в первую очередь с учетом борьбы за свободу и за создание независимого государства Намибии

Промежуточные мероприятия:

i) оказание основной поддержки деятельности Института Организации Объединенных Наций для Намибии, в том числе проведение анализа и оценки программы и бюджета, а также осуществление функций связи с различными учреждениями в Центральных учреждениях в целях обеспечения осуществления программ Института;

ii) участие Комиссара в качестве члена Ученого совета Института в принятии директивных решений, определяющих деятельность Института (1988, 1989 годы).

Подпрограмма 5. Мобилизация международной поддержки борьбы народа Намибии за освобождение

3.62 Целями настоящей подпрограммы являются:

- a) активизация деятельности по распространению информации о Намибии;
- b) активизация согласованных действий в поддержку борьбы за независимость Намибии со стороны государств, межправительственных, а также неправительственных организаций.

3.63 Ниже приводятся элементы программы и соответствующие мероприятия, запланированные на этот двухгодичный период:

- a) Потребности в ресурсах: регулярный бюджет: 1 968 800 долл. США (12,5 процента от общего объема средств по программе).
- b) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 4.54-4.59.

c) Элементы программы:

5.1 Информационные бюллетени

Мероприятия:

i) подготовка ежемесячного бюллетеня, подробно освещающего события внутри и вокруг Намибии и в связи с ней на английском, французском, испанском и немецком языках (1988, 1989 годы);

ii) подготовка еженедельного информационного бюллетеня в целях предоставления читателям текущей информации, получаемой в основном путем резюмирования сообщений по Намибии, появляющихся в печати или получаемых из других средств массовой информации на английском языке (1988, 1989 годы);

iii) подготовка предназначенных для пользователей распечатанных на ЭВМ каталогов политической, правовой и прочей соответствующей информации по Намибии для членов Совета, доноров, неправительственных организаций, а также для широкого круга читателей (1988, 1989 годы);

Промежуточные мероприятия:

Сбор публикаций, а также документации Организации Объединенных Наций и другой соответствующей документации по Намибии; классификация, каталогизация и компьютеризация этих материалов для обеспечения быстрого поиска информации, в том числе осуществление сотрудничества с информационной системой библиотеки им. Дага Хаммаршельда в области подготовки перекрестных ссылок, поиска информации и подготовки распечаток ЭВМ.

5.2 Издания и фильмы

Мероприятия:

i) подготовка обновленной подборки информационных материалов (один раз в год), содержащих справочную информацию по 15 темам, а также визуальный материал в целях ознакомления читателей с намибийским вопросом на арабском, английском, французском, испанском, немецком и португальском языках (1988, 1989 годы);

ii) подготовка новых брошюр, освещающих факты эксплуатации и репрессий в Намибии; три брошюры ежегодно на английском языке (1988, 1989 годы);

iii) подготовка обновленных брошюр, разоблачающих военную и экономическую деятельность Южной Африки в Намибии; три брошюры ежегодно на английском языке (1988, 1989 годы);

iv) распространение/перевод книг о положении в Намибии и борьбе намибийского народа за независимость; шесть названий ежегодно на английском языке (1988, 1989 годы);

v) перепечатка справочника о деятельности и прибылях транснациональных корпораций, действующих в Намибии (200 страниц) на английском, французском, испанском и немецком языках (1988, 1989 годы);

vi) подготовка общего библиографического справочника по Намибии (400 страниц) на английском языке (1988, 1989 годы);

vii) перепечатка и распространение секторальных исследований по Намибии в целях информирования читателей о стратегиях развития в целях достижения независимости Намибии, в том числе подготовка резюме (150 страниц) всеобъемлющего плана экономического развития Намибии на английском языке (1988, 1989 годы);

viii) подготовка информационных брошюр и правовых исследований в поддержку судебных дел и общей деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в целях обеспечения осуществления Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии (15 названий ежегодно) на английском, французском, испанском, немецком и голландском языках (1988, 1989 годы);

ix) подготовка плакатов и листовок (3 названия ежегодно) на английском, французском, испанском и немецком языках (1988, 1989 годы);

х) фильмы: производство одного нового видеофильма и изготовление копий двух фильмов о Намибии ежегодно (1988, 1989 годы).

5.3 Прочие информационные мероприятия

Мероприятия:

i) подготовка прочих информационных материалов на специальной основе по просьбе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии (приблизительно 10 названий ежегодно) (1988, 1989 годы);

ii) чтение лекций, организация выступлений, радиointервью, брифингов по различным аспектам намибийского вопроса в соответствии с просьбами со стороны политических и академических учреждений, а также других неправительственных организаций, групп поддержки и средств массовой информации, проявляющих интерес к борьбе Намибии за независимость (1988, 1989 годы).

Промежуточные мероприятия:

i) оказание помощи Департаменту по политическим вопросам, опеке и деколонизации в основном обслуживании программы работы Постоянного комитета III Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;

ii) сотрудничество с неправительственными организациями в поддержку борьбы Намибии (приблизительно 100 национальных или местных групп) и оказание помощи отдельным лицам, не являющимся членами каких-либо организаций, но принимающим участие в деятельности по мобилизации поддержки борьбы Намибии;

iii) оказание основной поддержки ДОН в подготовке изданий радио- и телевизионных передач, посвященных намибийскому вопросу;

iv) проведение консультаций с правительствами и межправительственными организациями по вопросу о мобилизации международной поддержки Намибии.

а) Нью-Йорк

ТАБЛИЦА 3.23. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	1 486,5	(113,7)	-	63,7	(50,0)	1 436,5	
Временный персонал общего назначения	18,7	0,3	-	0,9	1,2	19,9	
Консультанты	284,7	85,6	-	16,8	102,4	387,1	
Сверхурочные	8,5	0,2	-	0,5	0,7	9,2	
Временные должности	660,8	(83,8)	-	26,9	(56,9)	603,9	
Общие расходы по персоналу	744,8	(67,0)	-	29,4	(37,6)	707,2	
Надбавки на представительские цели	7,2	-	-	-	-	7,2	
Путевые расходы представителей	22,9	(22,9)	-	-	(22,9)	-	
Путевые расходы персонала	222,8	3,3	(45,2)	8,2	(33,7)	189,1	
Услуги по контрактам	133,7	120,5	-	11,5	132,0	265,7	
Типографские и переплетные работы по контрактам	334,8	(29,6)	29,5	14,6	14,5	349,3	
Услуги в области общественной информации	47,9	22,1	-	3,2	25,3	73,2	
Аренда и эксплуатация оборудования	58,1	0,9	4,5	2,9	8,3	66,4	
Связь	233,7	(57,3)	-	7,9	(49,4)	184,3	
Представительские расходы	0,6	-	-	-	-	0,6	
Различные услуги	5,1	0,1	-	0,3	0,4	5,5	
Принадлежности и материалы	559,4	(73,2)	-	22,1	(51,1)	508,3	
Замена текстопроекторного оборудования	6,7	0,1	4,5	0,5	5,1	11,8	
Итого	4 836,9	(214,4)	(6,7)	209,4	(11,7)	4 825,2	

ТАБЛИЦА 3.23 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
4 622,5	(6,7)	29,5	-	(36,2)	(0,8)%

2) Внебюджетные средства

-

Итого

4 825,2

ТАБЛИЦА 3.24. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Канцелярия Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, Нью-Йорк

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
	1	1	-	-	-	-	1	1
	1	1	-	-	-	-	1	1
	2	2	1	1	-	-	3	3
	1	1	1	1	-	-	2	2
	3	3	1	1	-	-	4	4
	3	3	-	-	-	-	3	3

Категория специалистов
и выше

ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	2	2	1	1	-	-	3	3
С-4	1	1	1	1	-	-	2	2
С-3	3	3	1	1	-	-	4	4
С-2/1	3	3	-	-	-	-	3	3
Итого	11	11	3	3	-	-	14	14

Категория общего
обслуживания

Высший разряд	-	-	1	1	-	-	1	1
Прочие разряды	10	10	6	6	-	-	16	16
Итого	10	10	7	7	-	-	17	17
Всего	21	21	10	10	-	-	31	31

а) Нью-Йорк

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Корректировка базы ресурсов

3.64 Без ущерба для решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй и сорок третьей сессиях и могут затрагивать программу работы Канцелярии на период 1988 и 1989 годов, соответственно, смета потребностей на 1988-1989 годы для Канцелярии в Нью-Йорке была исчислена на основе предположения о том, что программа работы Канцелярии в области права и распространения информации останется на том же уровне, который был утвержден Ассамблеей для 1987 года. Данная смета также была разработана с учетом практических темпов осуществления программ работы в течение последних трех двухгодичных периодов. Исходя из этого, дополнительные сметные потребности сверх базы ресурсов 1986-1987 годов для продолжения правовой и информационной деятельности Канцелярии были определены в размере 1 496 800 долл. США.

3.65 Ввиду постоянного характера этих мероприятий включение этих ассигнований предусматривается обеспечить за счет корректировки базы ресурсов. Ниже приводится распределение этих ресурсов по статьям расходов, которое отражает структуру расходов в течение последних трех лет:

	<u>Долл. США</u>
Консультанты	248 000
Перевод по контрактам	254 200
Типографские и переплетные работы по контрактам	297 000
Услуги в области общественной информации	70 000
Связь/почта	160 000
Книги и материалы для библиотеки	452 600
Материалы для деятельности в области общественной информации	<u>15 000</u>
Итого	<u>1 496 800</u>

3.66 Дополнительные испрашиваемые ассигнования (1 496 800 долл. США) частично компенсируются а) сокращением переоцененной базы в размере 1 453 900 долл. США, что связано с ежегодными ассигнованиями, утвержденными Генеральной Ассамблеей на 1986 и 1987 годы в связи с принятием резолюций 40/97 D от 13 декабря 1985 года и 41/39 D от 20 ноября 1986 года в отношении программ помощи и информационных мероприятий Совета по Намибии, утвержденных на 1986 и 1987 годы и б) экономией в размере 295 700 долл. США, которая будет получена в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов благодаря применению пересмотренных норм вакансий 1988 и 1989 годов.

Временный персонал общего назначения

3.67 Сметные потребности (19 000 долл. США) связаны с возникновением ситуаций пиковой нагрузки, в особенности во время сессий Совета и в связи с распространением ежемесячного бюллетеня по Намибии.

Консультанты

3.68 Смета потребностей по этой статье (370 300 долл. США) приводится ниже:

а) ведение судебных дел в судах Нидерландов – 170 200 долл. США в год, учитывая опыт, накопленный в 1986 и 1987 годах, ниже приводится разбивка этой суммы:

	<u>Долл. США</u>
i) оплата услуг юридических фирм, осуществляющих ведение дела в суде	72 000
ii) вознаграждение экспертов высокого уровня, которые будут готовить письменные заключения и показания для главных адвокатов	28 000
iii) вознаграждение и возмещение путевых расходов экспертов по вопросам международной торговли, урана, транспортировки, таможенных пошлин, а также контрактов и договорного права	48 200
iv) предоставление консультаций Канцелярии Верховного комиссара по Намибии для проведения вспомогательной работы в рамках ведения дела (оценивается в три человеко-месяца в год)	<u>22 000</u>
Итого	<u><u>170 200</u></u>

б) проведение узкоспециализированного экономического и правового исследования, касающегося изменения структуры торговли в результате попыток скрыть характер намибийской экспортной торговли в результате изменения законов, действующих в Намибии; это исследование будет касаться транспортных операций, в том числе рассматривать вопрос о заходе в намибийские и другие иностранные порты, видов грузов, стран их назначения и участвующих корпораций, в целях ускорения подготовки эффективных мер против нарушения Декрета № 1; согласно оценке для проведения этого мероприятия необходимо по три человеко-месяца в 1988 и 1989 годах (29 900 долл. США).

Сверхурочные

3.69 Сметные потребности (8 700 долл. США) по этой статье связаны с распространением ежемесячного бюллетеня по Намибии, который должен доставляться получателям на первоочередной основе в целях обеспечения желаемого воздействия содержащейся в нем информации на его подписчиков, а также с осуществлением проектов в рамках Программы государственности.

Временные должности

3.70 Потребности по этой статье и соответствующая часть ресурсов по статье общих расходов по персоналу связаны с сохранением в 1988–1989 годах 10 временных должностей, перечисленных в таблице 3.24 выше и одобренных Генеральной Ассамблеей в

связи с осуществлением Программы государственности (резолюция 33/182 С от 21 декабря 1978 года), а также с продолжением деятельности Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии (резолюция 35/227 G от 6 марта 1981 года).

Путевые расходы персонала

3.71 Смета расходов по данной статье (180 900 долл. США) предусматривает уменьшение расходов на 45 200 долл. США, что связано со следующими мероприятиями Канцелярии Комиссара в Нью-Йорке:

- a) направление четырех миссий в Африку для участия в работе совещаний глав государств ОАЕ (17 100 долл. США);
- b) направление двух миссий для участия в работе заседаний Движения неприсоединившихся стран (9 600 долл. США);
- c) направление четырех миссий в Европу для участия в работе конференций и заседаний Совета управляющих ПРООН и Исполнительного комитета УВКБ по вопросам, представляющим непосредственный интерес для намибийцев (11 700 долл. США);
- d) направление четырех миссий в Европу и Северную Америку для проведения консультаций с правительствами стран, в которые экспортируются намибийские товары, а также для проведения консультаций по вопросам осуществления Декрета № 1 (6 500 долл. США);
- e) направление четырех миссий по сбору средств в следующие районы: страны Северной Европы, Западную Европу, Северную Америку и страны Персидского залива (31 800 долл. США);
- f) направление четырех миссий в Луанду для участия в работе заседаний Совета Центра по профессиональной подготовке (13 900 долл. США);
- g) направление четырех миссий в Лусаку для участия в работе заседаний Ученого совета Института Организации Объединенных Наций для Намибии (14 900 долл. США);
- h) направление четырех миссий (две - в Европу и две - в Северную Америку) для проведения консультаций с неправительственными организациями и группами поддержки относительно принятия эффективных мер по оказанию поддержки борьбе Намибии (7 600 долл. США);
- i) направление четырех миссий в Европу для проведения консультаций со специализированными учреждениями по вопросам осуществления текущих проектов и для обсуждения планов деятельности на этапе Программы государственности, охватывающем период после достижения независимости (6 000 долл. США);
- j) направление 12 миссий в Африку для осуществления контроля за осуществлением текущих проектов, проведения переговоров и заключения соглашений о координации с правительствами различных африканских стран относительно обеспечения профессиональной подготовки намибийцев без отрыва от производства в рамках Программы стажировки (52 600 долл. США);
- k) направление четырех миссий в Нидерланды для участия в судопроизводстве в Гааге (9 200 долл. США).

Разница в расходах на отдельные поездки по сравнению с периодом 1986-1987 годов в основном связана с изменением тарифов авиакомпаний, а также продолжительности поездок. Кроме того, решение совместить некоторые поездки в рамках Программы государственности с другими миссиями приведет к некоторой экономии средств.

Типографские и переплетные работы по контрактам

3.72 Увеличение ресурсов по этой статье (29 500 долл. США) связано с выделением единовременных ассигнований для печатания в 1988 году 10 000 проездных документов Совета Организации Объединенных Наций по Намибии паспортного формата в целях пополнения имеющихся запасов (см. подпрограмму 3 "Защита намибийских интересов", элемент программы 3.4). Остальные потребности по этой статье (305 200 долл. США) связаны с программой изданий в рамках информационной деятельности Управления.

Аренда и эксплуатация оборудования (в том числе эксплуатация текстового процессорного оборудования)

3.73 Сметные потребности по этой статье (63 500 долл. США) отражают увеличение в размере 4 500 долл. США. В рамках выполнения программы технической модернизации Центральных учреждений Канцелярия приобрела текстовый процессорную систему. Учитывая стоимость установленного в настоящее время в Канцелярии текстового процессорного оборудования, дополнительные сметные потребности для его эксплуатации в течение периода 1988-1989 годов составят 4 500 долл. США.

Замена текстового процессорного оборудования

3.74 Ассигнования в размере 11 300 долл. США, в том числе рост ресурсов в размере 4 500 долл. США, покроют расходы на осуществление реализуемой в централизованном порядке программы замены имеющегося текстового процессорного оборудования.

в) Лусака

ТАБЛИЦА 3.25. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	321,3	(18,7)	-	17,3	(1,4)	319,9	
Временные должности	155,0	(12,6)	-	6,8	(5,8)	149,2	
Общие расходы по персоналу	319,0	(20,8)	-	16,0	(4,8)	314,2	
Путевые расходы персонала	106,5	2,6	(24,8)	6,4	(15,8)	90,7	
Аренда и содержание помещений	43,0	1,1	(9,0)	2,7	(5,2)	37,8	
Коммунальные услуги	8,5	0,2	(1,5)	0,5	(0,8)	7,7	
Аренда и эксплуатация оборудования	65,9	1,6	(15,0)	4,0	(9,4)	56,5	
Связь	48,0	1,2	-	3,9	5,1	53,1	
Представительские расходы	2,4	-	-	0,2	0,2	2,6	
Различные услуги	27,1	0,7	-	2,2	2,9	30,0	
Принадлежности и материалы	31,2	0,8	-	2,4	3,2	34,4	
Мебель и оборудование	22,3	0,6	21,8	4,0	26,4	48,7	
Итого	1 150,2	(43,3)	(28,5)	66,4	(5,4)	1 144,8	

ТАБЛИЦА 3.25 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
1 106,9	(28,5)	21,8	-	(50,3)	(4,5)%

2) Внебюджетные средства

-

Итого

1 144,8

ТАБЛИЦА 3.26. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, Лусака

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-3	-	-	2	2	-	-	2	2
С-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	2	2	-	-	4	4
Прочие категории								
Местный разряд	6	6	-	-	-	-	6	6
Итого	6	6	-	-	-	-	6	6
Всего	8	8	2	2	-	-	10	10

b) Лусака

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временные должности

3.75 Сметные потребности по этой статье и соответствующие потребности по статье общих расходов по персоналу связаны с двумя временными должностями категории С-3, утвержденными Генеральной Ассамблеей в связи с осуществлением Программы государственности для Намибии (резолюция 33/182 С Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1978 года).

Путевые расходы персонала

3.76 Смета расходов по данной статье (84 300 долл. США), предусматривающая уменьшение расходов на 24 800 долл. США, включает ассигнования на следующие мероприятия:

a) направление двух миссий в Центральные учреждения для участия в работе соответствующих заседаний Совета по Намибии и для проведения консультаций с Комиссаром по вопросам, имеющим отношение к Канцелярии в Лусаке (10 900 долл. США);

b) направление двух миссий в различные страны Африки для проведения консультаций с различными учреждениями относительно приема намибийских студентов (4 200 долл. США);

c) направление четырех миссий в Нью-Йорк для проведения консультаций с Центральными учреждениями по вопросам политики, касающимся осуществления Программы государственности (21 900 долл. США);

d) направление двух миссий в Замбию для посещения поселений намибийских беженцев и для оценки их потребностей (2 200 долл. США);

e) направление двух миссий в прифронтовые государства для проведения консультаций и переговоров с целью заключения соглашений о предоставлении права на возвращение (5 200 долл. США);

f) направление двух миссий в различные страны Африки для проведения консультаций и переговоров с целью заключения соглашений о признании проездных документов (5 600 долл. США);

g) направление шести миссий в страны Африки для проведения консультаций и переговоров с правительствами, которые в рамках Программы стажировки организуют подготовку без отрыва от производства квалифицированных кадров из числа намибийцев, а также для контроля и оценки осуществления этой Программы и текущих проектов (34 300 долл. США).

Различия в объеме расходов на отдельные поездки по сравнению с периодом 1986-1987 годов в основном связаны с изменением продолжительности поездок, состава миссий и совмещением некоторых миссий с другими поездками, которые ранее осуществлялись в рамках Программы государственности.

Аренда и содержание помещений

3.77 Исходя из опыта предыдущих лет, предлагается сократить ассигнования по этой статье на 9 000 долл. США.

Коммунальное обслуживание

3.78 Учитывая фактическую сумму расходов по этой статье в течение последних лет, предлагается сократить их объем на 1 500 долл. США.

Аренда и эксплуатация оборудования

3.79 Учитывая фактическую сумму расходов по этой статье в течение последних лет, предлагается сократить их объем на 15 000 долл. США.

Мебель и оборудование

3.80 В соответствии с общепринятой практикой замены транспортных средств каждые пять лет предлагается выделить одноразовые ассигнования в размере 21 800 долл. США для замены в 1989 году двух транспортных средств, приобретенных для удовлетворения потребностей Канцелярии в 1984 году.

с) Габороне

ТАБЛИЦА 3.27. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	161,7	(9,3)	-	8,7	(0,6)	161,1
Общие расходы по персоналу	108,4	(6,4)	-	6,0	(0,4)	108,0
Путевые расходы персонала	9,8	0,2	4,6	1,1	5,9	15,7
Аренда и содержание помещений	31,1	0,8	(8,9)	1,7	(6,4)	24,7
Коммунальные услуги	11,7	0,3	(2,6)	0,6	(1,7)	10,0
Аренда и эксплуатация оборудования	22,3	0,6	-	1,8	2,4	24,7
Связь	10,2	0,3	-	0,8	1,1	11,3
Представительские расходы	2,4	-	-	0,2	0,2	2,6
Различные услуги	10,8	0,2	6,9	1,5	8,6	19,4
Принадлежности и материалы	14,1	0,3	-	1,1	1,4	15,5
Мебель и оборудование	3,2	(3,2)	0,8	-	(2,4)	0,8
Итого	385,7	(16,2)	0,8	23,5	8,1	393,8

Таблица 3.27 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
369,5	0,8	0,8	-	-	-%

2) Внебюджетные средства

	-
Итого	393,8

ТАБЛИЦА 3.28. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, Габороне

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ
С-4	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1	1
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие категории								
Местный разряд	2	2	-	-	-	-	2	2
Всего	4	4	-	-	-	-	4	4

с) Габороне

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Путевые расходы персонала

3.81 Сметные потребности по этой статье (14 600 долл. США), предусматривающие увеличение расходов на 4 600 долл. США, включают ассигнования на организацию:

а) двух миссий в Центральные учреждения для участия в соответствующих заседаниях Совета по Намибии и проведения консультаций с Комиссаром по вопросам, касающимся отделения в Габороне (10 100 долл. США);

б) четырех миссий в Африку для участия в заседаниях Бюро ОАЕ по размещению беженцев и Комитета освобождения ОАЕ (4 500 долл. США).

Аренда и эксплуатация помещений

3.82 Исходя из фактических расходов за последние годы, предлагается сократить объем ассигнований по этой статье на 8 900 долл. США.

Коммунальные услуги

3.83 Исходя из фактических расходов за последние годы, предлагается сократить объем ассигнований на 2 600 долл. США.

Прочие услуги

3.84 Сметные потребности по этой статье (17 900 долл. США) предусматривают увеличение ресурсов на 6 900 долл. США и основываются на предполагаемых расходах в свете решения координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности об обеспечении надлежащей безопасности штатных сотрудников данного места службы.

Мебель и оборудование

3.85 С целью замены одной электрической пишущей машинки, приобретенной в 1977 году, предлагается выделить единовременную сумму в размере 800 долл. США.

d) Луанда

ТАБЛИЦА 3.29. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Временные должности	483,8	(8,2)	-	25,2	17,0	500,8	
Общие расходы по персоналу	293,6	(18,2)	-	14,4	(3,8)	289,8	
Путевые расходы персонала	41,1	1,0	(8,4)	2,7	(4,7)	36,4	
Аренда и эксплуатация помещений	62,0	1,6	-	4,9	6,5	68,5	
Коммунальные услуги	2,2	0,1	-	0,2	0,3	2,5	
Аренда и эксплуатация оборудования	15,0	0,3	-	1,2	1,5	16,5	
Связь	15,9	0,4	-	1,2	1,6	17,5	
Представительские расходы	2,2	-	-	0,2	0,2	2,4	
Прочие услуги	1,7	0,1	-	0,1	0,2	1,9	
Принадлежности и материалы	17,3	0,5	-	1,3	1,8	19,1	
Мебель и оборудование	4,9	(4,9)	2,3	0,1	(2,5)	2,4	
Перестройка и переоборудование помещений	2,6	-	(2,6)	-	(2,6)	-	
Итого	942,3	(27,3)	(8,7)	51,5	15,5	957,8	

Таблица 2.29 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
915,0	(8,7)	2,3	-	(11,0)	(1,2)%

2) Внебюджетные средства

Итого	957,8
-------	-------

ТАБЛИЦА 3.30. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ
 Программа: Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, Луанда

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
Категория специа- листов и выше								
C-5	-	-	1	1	-	-	1	1
C-3	-	-	1	1	-	-	1	1
C-2/1	-	-	1	1	-	-	1	1
Итого	-	-	3	3	-	-	3	3
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	-	-	2	2	-	-	2	2
Итого	-	-	2	2	-	-	2	2
Прочие категории								
Местный разряд	-	-	6	6	-	-	6	6
Итого	-	-	6	6	-	-	6	6
Всего	-	-	11	11	-	-	11	11

d) Луанда

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временные должности

3.86 В Управлении Комиссара по Намибии в Луанде (Ангола), создание которого было одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 36/121 С от 10 декабря 1981 года, имеется 11 временных должностей (три должности категории специалистов, две - прочих разрядов категории общего обслуживания и шесть должностей местного разряда). Согласно сметным предположениям эти должности необходимо сохранить в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов.

Путевые расходы персонала

3.87 Сметные потребности по этой статье (33 700 долл. США), предусматривающие сокращение расходов на 8 400 долл. США, включают ассигнования на следующие мероприятия:

a) организацию двух миссий в Нью-Йорк для участия в соответствующих заседаниях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и для проведения консультаций с Комиссаром по вопросам, касающимся Управления в Луанде (10 500 долл. США);

b) организацию четырех миссий в Европу для участия в технических совещаниях специализированных учреждений и других межправительственных организаций по вопросам, касающимся Намибии (12 500 долл. США);

c) организацию четырех миссий в Африку для участия в совещаниях, проведения консультаций со специализированными учреждениями и для контроля за осуществлением проектов в области образования, профессиональной подготовки и оказания гуманитарной помощи намибийцам (8 400 долл. США);

d) организацию четырех миссий в Анголу с целью посещения лагерей намибийских беженцев и оценки их потребностей, а также с целью контроля за деятельностью Центра профессиональной подготовки в Нгунзе (2 300 долл. США).

Мебель и оборудование

3.88 Для замены трех электрических пишущих машинок, приобретенных в 1982 году, испрашивается единовременная сумма в размере 2 300 долл. США.

Перестройка и переоборудование помещений

3.89 Ассигнования по этой статье в период 1988-1989 годов не испрашиваются.

3. Субсидии Организации Объединенных Наций

ТАБЛИЦА 3.31. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			

Субсидии:

а. Народная организация Юго-Западной Африки	791,5	11,7	-	36,5	48,2	839,7
б. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Намибии	3 000,0	-	-	-	-	3 000,0
Итого	3 791,5	11,7	-	36,5	48,2	3 839,7

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
3 803,2	-	-	-	-	-%

3. Субсидии Организации Объединенных Наций

3.90 Генеральная Ассамблея, в соответствии со своей политикой сотрудничества со СВАПО, ежегодно подтверждаемой в ее резолюциях, озаглавленных "Вопрос о Намибии", с 1975 года выделяет ежегодные субсидии из средств регулярного бюджета для СВАПО на цели содержания ее отделения в Нью-Йорке, которые в 1987 году составили 401 600 долл. США в соответствии с резолюцией 41/39 от 20 ноября 1986 года.

3.91 В соответствии с целями подпрограммы 4, "Помощь намибийцам", Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2679 (XXV) от 9 декабря 1970 года приняла решение об учреждении общего Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Намибии. С 1971 года в различных резолюциях, включая резолюцию 40/97 от 13 декабря 1985 года и резолюцию 41/39 от 20 ноября 1986 года, Генеральная Ассамблея утверждает предоставление субсидий Фонду из средств регулярного бюджета; последние ассигнования на эти цели составили 3 000 000 долл. США в 1986 и 1987 годах.

3.92 Ответственность за распределение субсидий, о которых говорится выше в пунктах 3.90 и 3.91, несет Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Субсидия для СВАПО

3.93 Смета расходов по данной статье (803 200 долл. США) основывается на объеме субсидий для СВАПО на 1987 год (401 600 долл. США) и предназначена для содержания ее отделения в Нью-Йорке, в соответствии с резолюцией 41/39 от 20 ноября 1986 года. Дополнительные потребности, предусмотренные в этой смете (205 000 долл. США), отражены в качестве специального корректива к базе ресурсов на 1986-1987 годы (см. таблицу 3.18 выше). Эти ассигнования частично компенсируются сокращением переоцененной базы на 193 300 долл. США, что представляет собой дополнительные ассигнования на 1986-1987 годы, утвержденные в резолюции 41/39.

Субсидия для Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии

3.94 Смета расходов по данной статье (3 000 000 долл. США) представляет собой предполагаемые субсидии в период 1988-1989 годов из средств регулярного бюджета Фонду для деятельности в соответствии с подпрограммой 4, "Помощь намибийцам"; она основывается на объеме субсидии за 1987 год на эти цели в соответствии с резолюцией 41/39. Эти ассигнования отражены в таблице 3.19 выше в качестве специального корректива к базе ресурсов 1986-1987 годов, который, в свою очередь, компенсируется сокращением переоцененной базы ежегодных субсидий (3 000 000 долл. США), выделенных на двухгодичный период 1986-1987 годов.

D. Центр против апартеида

ТАБЛИЦА 3.32. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общее увеличение		
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
3 916,6	(299,4)	(7,6)	16,9	0,4	165,4	4,2	(117,1)	(2,9)	3 799,5

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				(5) уточненный	Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный		
3 617,2	16,9	12,9	-	4,0	0,1%	

ТАБЛИЦА 3.32 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого а	-	-
б) Основная деятельность		
Целевой фонд для распространения информации против апартеида	245,0	249,6
Итого б	245,0	249,6
в) Проекты, осуществляемые на местах		
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки	5 500,0	5 500,0
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для программы по образованию и профессиональной подготовке для жителей южной части Африки	7 170,0	7 170,0
Итого в	12 670,0	12 670,0
Всего а, б и в	12 915,0	12 919,6
Итого, прямые расходы		16 719,1

ТАБЛИЦА 3.34. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности					Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базы ресурсов 1987 годов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пере-смотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	увеличение		
Штатные должности	2 761,1	(225,9)	-	117,6	(108,3)	2 652,8	-	
Временный персонал общего назначения	59,0	0,9	-	2,7	3,6	62,6	-	
Консультанты	81,7	1,3	(13,2)	3,2	(8,7)	73,0	(15,9)	
Сверхурочные	-	-	5,0	0,3	5,3	5,3	-	
Общие расходы по персоналу	957,9	(76,5)	-	38,0	(38,5)	919,4	-	
Надбавки на представительские цели	6,0	-	-	-	-	6,0	-	
Путевые расходы персонала	16,4	0,3	(3,4)	0,8	(2,3)	14,1	(20,3)	
Типографские и переплетные работы по контрактам	34,5	0,5	-	1,6	2,1	36,6	-	
Аренда и эксплуатация оборудования	-	-	4,3	0,2	4,5	4,5	-	
Связь	-	-	6,0	0,3	6,3	6,3	-	
Мебель и оборудование	-	-	12,9	0,4	13,3	13,3	-	
Замена текстопроцессорного оборудования	-	-	5,3	0,3	5,6	5,6	-	
Итого	3 916,6	(299,4)	16,9	165,4	(117,1)	3 799,5	0,1	

ТАБЛИЦА 3.35. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Центр против апартеида

	Штатные должности			Временные должности			Всего		
	Регулярный бюджет			Регулярный бюджет			Внебюджетные средства		
	1986-1987	1988-1989	годы	1986-1987	1988-1989	годы	1986-1987	1988-1989	годы
Категория специа- листов и выше									
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1	1
Д-1	3	3	-	-	-	-	3	3	3
С-5	3	3	-	-	-	-	3	3	3
С-4	5	5	-	-	-	-	5	5	5
С-3	5	5	-	-	-	-	5	5	5
С-2/1	4	4	-	-	-	-	4	4	4
Итого	21	21	-	-	-	-	21	21	21
Категория общего обслуживания									
Прочие разряды	17 а/	17 а/	-	-	-	-	17	17	17
Итого	17	17	-	-	-	-	17	17	17
Всего	38	38	-	-	-	-	38	38	38

а/ В соответствии с разделом IX резолюции 41/209 Генеральной Ассамблеи, касающейся классификации должностей категории общего обслуживания и смежных категорий, приведенное выше штатное расписание предусматривает понижение трех должностей пятого разряда категории общего обслуживания до уровня "прочие разряды" (см. А/С.5/41/30).

D. Центр против апартеида

Подпрограмма 4. Обеспечение более полного осуществления резолюций Организации Объединенных Наций по апартеиду

3.95 Деятельности Центра против апартеида включена в подпрограмму 4 "Более полное осуществление резолюций Организации Объединенных Наций в отношении апартеида" программы 1, "Деятельность, связанная с политическими вопросами и делами Совета Безопасности (исключая деятельность Департамента по вопросам разоружения)", главы I среднесрочного плана на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Согг.1) с внесенными в него поправками (A/39/6 и Согг.1) 3/. Конкретные мероприятия в рамках программы работы Центра против апартеида в значительной степени зависят от программы работы Специального комитета против апартеида, утверждаемой на ежегодной основе.

3.96 Ниже приводятся элементы программы и соответствующие мероприятия, запланированные на двухгодичный период:

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 3 799 500 долл. США (25,8 процента от общего объема средств по программе) 3/;

внебюджетные средства: 249 600 долл. США (74,8 процента от общего объема средств по программе) 3/.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Согг.1), пункты 1.19-1.25 с внесенными в него изменениями (A/39/6, глава 1).

с) Элементы программы:

1.1 Оперативное обслуживание Специального комитета против апартеида, его вспомогательных межправительственных органов и других межправительственных организаций, занимающихся деятельностью против апартеида*

Мероприятия:

1) основное обслуживание заседаний Специального комитета против апартеида и его вспомогательных межправительственных органов, в частности, Рабочей группы

* Первостепенное значение.

3/ Остальные подпрограммы программы 1, т.е. подпрограммы 1-3, на которые приходится 74,2 процента от бюджетных ресурсов и 25,2 процента от внебюджетных средств, выделенных на программу, приводятся в разделе 2А "Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира".

Специального комитета, Подкомитета по осуществлению резолюций Организации Объединенных Наций и сотрудничеству с Южной Африкой, Подкомитета по петициям и информации, Целевой группы по проблемам женщин и детей в условиях апартеида, Целевой группы по проблемам политических заключенных и Целевой группы по правовым аспектам апартеида (приблизительно 70 официальных заседаний и 25 неофициальных заседаний в год);

ii) основное обслуживание миссий Специального комитета, а также конференций, семинаров и других мероприятий, проводимых или организуемых Комитетом. Предполагается, что каждый год в течение этого двухгодичного периода Специальным комитетом будет организовано до 34 миссий и других мероприятий;

iii) оказание помощи в подготовке годовых докладов Специального комитета Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности (последний квартал 1988 года, последний квартал 1989 года);

iv) представление по мере необходимости докладов и исследований Специальному комитету и его подкомитетам (приблизительно 40 документов в год);

v) основное обслуживание совещания государств - участников Международной конвенции против апартеида в спорте (одно совещание в 1989 году);

vi) основное обслуживание заседаний Комиссии против апартеида в спорте (до четырех заседаний в год в 1988 и 1989 годах);

vii) основное обслуживание совещаний Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку (до четырех совещаний в год в 1988 и 1989 годах).

1.2 Распространение информации против апартеида

Мероприятия/деятельность:

i) публикация записок и документов (25-30 выпусков в год на английском и французском языках) для органов, формирующих общественное мнение, и для информированного круга читателей;

ii) перевод текстов, записок и документов на другие языки, помимо английского и французского, и их распространение через информационные центры Организации Объединенных Наций среди читателей разных стран (около 6 текстов в год);

iii) подготовка, производство и распространение информационных материалов, включая показы диапозитивов (три в год), перевод отдельных фильмов (три в год) и выпуск плакатов, значков и наклеек (три в год) в целях поддержки усилий Организации Объединенных Наций по искоренению апартеида в Южной Африке;

iv) планирование, осуществление и оценка мероприятий, проводимых Специальным комитетом в рамках кампаний, связанных, в частности, с бойкотом в области спорта, культуры, торговли потребительскими товарами и в других областях (издание двух реестров в год о спортивных и культурных контактах с Южной Африкой);

v) пропагандистская деятельность в связи с проведением Международного дня борьбы за искоренение апартеида (21 марта), Международного дня солидарности с борющимся народом Южной Африки (16 июня), Международного дня солидарности с борьбой

женщин Южной Африки и Намибии (9 августа) и Дня солидарности с политическими заключенными Южной Африки (11 октября);

vi) пропагандистская деятельность в связи с конференциями, семинарами и слушаниями, проводимыми Специальным комитетом;

vii) выпуск публикаций для продажи по вопросам апартеида, предназначенных для исследователей, научных учреждений и широкой общественности (одна в год, второе полугодие 1988 года, второе полугодие 1989 года);

viii) информационные записки ограниченного распространения для Центральные учреждений и для движений против апартеида (приблизительно 40 документов в год в 1988 и 1989 годах);

ix) организация лекций (25 в год) в Центральные учреждениях и других местах, выставок (три-пять в год) в Центральные учреждениях и/или в рамках крупных знаменательных событий и конференций Организации Объединенных Наций, а также закупка и распространение фильмов (25 в год) для использования в ходе международных кампаний против апартеида, осуществляемых религиозными группами, профсоюзными организациями, движениями против апартеида и т.д.

1.3 Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки

Мероприятия:

i) оперативное обслуживание Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки, который в период 1988 и 1989 годов ежегодно будет проводить три-пять заседаний;

ii) ожидается, что в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов Комитет выделит 10 субсидий для добровольных организаций и других соответствующих органов на цели:

- a. оказания юридической помощи лицам, преследуемым на основании репрессивных и дискриминационных законов Южной Африки;
- b. оказания чрезвычайной помощи таким лицам и членам их семей;
- c. получения образования такими лицами и членами их семей;
- d. оказания помощи беженцам из Южной Африки;
- e. оказания чрезвычайной и иной помощи лицам, преследуемым на основании репрессивных и дискриминационных законов Намибии;

iii) представление Генеральной Ассамблее годового доклада Генерального секретаря о деятельности Фонда (второе полугодие 1988 года, второе полугодие 1989 года).

1.4 Целевой фонд Организации Объединенных Наций для программы образования и профессиональной подготовки для жителей южной части Африки (ЮНЕТПСА)

Мероприятия:

- i) оперативное обслуживание Консультативного комитета по ЮНЕСКО;
- ii) ожидается, что в 1988–1989 годах будет предоставлено около 1 000 стипендий студентам из южной части Африки;
- iii) Представление Генеральной Ассамблее годового доклада Генерального секретаря о деятельности Фонда (1988, 1989 годы).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал общего назначения

3.97 Сметные потребности (59 900 долл. США), оставшиеся на прежнем уровне, связаны с необходимостью набора на кратковременной основе дополнительных сотрудников в периоды максимальной рабочей нагрузки, главным образом, для обслуживания Специального комитета и замены сотрудников, находящихся в отпуске по болезни или по беременности и родам.

Консультанты

3.98 Сметные потребности по этой статье (69 800 долл. США), предусматривающие чистое сокращение расходов на 13 200 долл. США, обусловлены необходимостью привлечения внештатных экспертов по различным специальным областям, которых нет в существующем штате Центра, с целью проведения предварительных исследований и оказания содействия в подготовке ряда специальных исследований по различным дисциплинам, имеющим непосредственное отношение к работе Специального комитета. Эти задачи относятся к таким областям, как применение санкций против Южной Африки, банковские займы для Южной Африки, сотрудничество с Южной Африкой в военной, ядерной и других областях и преступления, совершаемые против чернокожего населения Южной Африки.

Путевые расходы персонала

3.99 Ассигнования (13 300 долл. США), предусматривающие сокращение расходов на 3 400 долл. США, испрашиваются на следующие цели:

- a) участие в совещаниях специализированных учреждений и международных правительственных и неправительственных организаций, а также проведение консультаций относительно координации деятельности Центра против апартеида;
- b) организация лекций и выступлений для разъяснения основной направленности мероприятий Организации Объединенных Наций против апартеида и необходимости более широкой поддержки таких мероприятий со стороны общественности;
- c) развитие контактов со средствами массовой информации и организациями, борющимися против апартеида, профессиональными союзами, студенческими и молодежными организациями, религиозными группами и т.д.;
- d) представление Организации Объединенных Наций от имени Генерального секретаря на мероприятиях, имеющих важное значение для деятельности Организации по вопросу апартеида.

Сверхурочные

Общие оперативные расходы

3.100 В целях завершения консолидации ресурсов по разделу 3 бюджета по программам, касающегося деятельности Специального комитета против апартеида, предлагается перевести ассигнования на общие услуги, распределяемые в настоящее время по разделу 2А ("Политические вопросы и дела Совета Безопасности"), в раздел 3D в следующей разбивке:

	<u>В долл. США</u>
i) сверхурочные	5 000
ii) аренда и эксплуатация оборудования	3 000
iii) связь	6 000
iv) замена текстового процессорного оборудования	3 000

Перевод этих ресурсов, проведенный по разделу 3D как увеличение расходов, компенсируется соответствующим сокращением расходов по разделу 2А предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов (см. пункты 2А.15, 2А.17, 2А.18 и 2А.21).

Эксплуатация и замена текстового процессорного оборудования

3.101 В дополнение к ресурсам на эксплуатацию и замену текстового процессорного оборудования, которые было предложено исключить из раздела 2А (см. пункт 3.100 выше), ассигнования в размере 1 300 долл. США на содержание оборудования и 2 300 долл. США на замену оборудования предлагается считать увеличением расходов. Эти ассигнования представляют собой дополнительные сметные потребности в связи с осуществлением в 1984-1986 годах в Центральном учреждении программы технического переоснащения Центра.

Мебель и оборудование

3.102 Сметные потребности по этой статье (12 900 долл. США) предусматривают выделение на единовременной основе ассигнований для оборудования одного дополнительного рабочего места и приобретения одного печатающего устройства в дополнение к уже установленному в Центре текстового процессорному оборудованию.

Е. Юго-Восточная Азия: политические и гуманитарные вопросы

ТАБЛИЦА 3.36. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общее увеличение		
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
750,9	(153,5)	(20,4)	-	-	19,6	2,6	(133,9)	(17,8)	617,0

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
597,4	-	-	-	-	-%

2) Внебюджетные средства

Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
---------------------------------	---------------------------------

а) Услуги, предоставляемые:

- 1) другим организациям системы Организации Объединенных Наций
- 11) внебюджетным программам

Итого а

-	-
---	---

ТАБЛИЦА 3.36 (продолжение)

б) Основная деятельность

- -

Итого б

- -

с) Проекты, осуществляемые на местах

Кампучийский чрезвычайный целевой фонд

37 100,0

38 000,0

Итого с

37 100,0

38 000,0

Всего а, б и с

37 100,0

38 000,0

Итого,
прямые расходы

38 617,0

ТАБЛИЦА 3.37. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ 1986-1987 ГОДОВ
(ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1987 ГОДА)

(В тыс. Долл. США)

	Ассигнования на 1986-1987 годы (1)	Единовременные статьи 1986-1987 годов (2)	Дополнительные потребности				Итого (8)	Дополнительные потребности 1986-1987 годов (10)	Вся переоцененная база ресурсов (1)+(9)
			Отсроченные последние 1987 годов	Пересчет по пересмотренным расценкам 1987 года	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года	Другие статьи расходов (6)			
	Штатные должности (3)	Другие статьи расходов (4)	Штатные должности (5)	Другие статьи расходов (6)	Специальные рективы (7)		Чистые потребности (9)		
Е. Юго-Восточная Азия:									
политические и гуманитарные вопросы					108,0 а/	108,0	108,0	108,0	
1. Специальный комитет Международной конференции по Кампучии	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии б/ -	750,9	750,9	-	-	-	489,4 с/	(261,5)	489,4	
3. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по координации программ гуманитарной помощи кампучийскому народу	750,9	750,9	-	-	-	597,4	(153,5)	597,4	
Итого	750,9	750,9	-	-	-	597,4	(153,5)	597,4	

а/ Сметные потребности на двухгодичной основе для деятельности, ранее финансировавшейся на годичной основе по разделу 3В (см. сноску к таблице 3.14).

б/ Ресурсы см. в пункте 3.116 ниже.

с/ Сметные потребности на двухгодичной основе для деятельности, ранее финансировавшейся на годичной основе.

ТАБЛИЦА 3.38. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ

(В тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по переосмотренным расходам 1987 года)	Рост ресурсов (по переосмотренным расходам 1987 г.)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение в долл. США в %		
Е. Юго-Восточная Азия: политические и гуманитарные вопросы							
1. Специальный комитет Международной конференции по Кампучии	-	108,0	-	4,9	112,9	-	112,9
2. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии а/	-	-	-	-	-	-	-
3. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по координации программ гуманитарной помощи кампучийскому народу	750,9	(261,5)	-	14,7	(246,8)	(32,8)	504,1
Итого	750,9	(153,5)	-	19,6	(133,9)	(17,8)	617,0

а/ Ресурсы см. в пункте 3.116 ниже.

ТАБЛИЦА 3.39. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса 1986-1987 годов (по перемотренному расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по перемотренному расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение		
Временные должности	410,1	(157,9)	-	7,3	(150,6)	259,5	-
Общие расходы по персоналу	180,8	(76,6)	-	2,4	(74,2)	106,6	-
Надбавки на представительские цели	7,2	(6,0)	-	-	(6,0)	1,2	-
Путевые расходы представителей	-	72,0	-	3,3	75,3	75,3	-
Путевые расходы персонала	122,8	13,0	-	5,4	18,4	141,2	-
Связь	18,6	(0,6)	-	0,8	0,2	18,8	-
Прочие услуги	5,3	3,7	-	0,3	4,0	9,3	-
Принадлежности и материалы	1,8	3,2	-	0,1	3,3	5,1	-
Мебель и оборудование	4,3	(4,3)	-	-	(4,3)	-	-
Итого	750,9	(153,5)	-	19,6	(133,9)	617,0	-

ТАБЛИЦА 3.40. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Юго-Восточная Азия: политические и гуманитарные вопросы

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
Категория специа- листов и выше								
Д-2	-	-	1	1	-	-	1	1
С-5	-	-	1	1	-	-	1	1
Итого	-	-	2	2	-	-	2	2
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	-	-	1	1	-	-	1	1
Итого	-	-	1	1	-	-	1	1
Другие категории								
Местный разряд	-	-	1	1	-	-	1	1
Итого	-	-	1	1	-	-	1	1
Всего	-	-	4 а/	4	-	-	4	4

а/ См. сноску к таблице 3.43 ниже.

1. Специальный комитет Международной конференции по Кампучии

ТАБЛИЦА 3.41. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Путевые расходы представителей	-	72,0	-	3,3	75,3	75,3
Путевые расходы персонала	-	34,0	-	1,5	35,5	35,5
Прочие услуги	-	2,0	-	0,1	2,1	2,1
Итого	-	108,0	-	4,9	112,9	112,9

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
108,0	-	-	-	-	-%

2) Внебюджетные средства

Итого	112,9
-------	-------

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО КАМПУЧИИ

3.103 Специальный комитет Международной конференции по Кампучии был учрежден 17 июля 1981 года резолюцией 1 (I) Международной конференции по Кампучии 4/. В этой резолюции Конференция возложила на Комитет следующие задачи:

- а) оказывать помощь Конференции в поисках всеобъемлющего политического урегулирования кампучийского вопроса в соответствии с резолюцией 35/6 Генеральной Ассамблеи от 22 октября 1980 года;
- б) действовать в качестве консультативного органа Генерального секретаря между сессиями Конференции;
- в) в случае необходимости направлять миссии в консультации с Генеральным секретарем и с учетом его рекомендаций в поисках всеобъемлющего политического урегулирования конфликта в Кампучии;
- г) выносить по проведении консультаций с Генеральным секретарем рекомендации Председателю Конференции о том, когда вновь следует созвать Конференцию. В этой же резолюции содержалась просьба к Комитету представлять доклады Международной конференции по Кампучии.

3.104 Мероприятия Специального комитета не включены в среднесрочный план на период 1984-1989 годов, но осуществляются с 1981 года на основе ежегодно принимаемых Генеральной Ассамблеей резолюций "Положение в Кампучии", последней из которых является резолюция 41/6 от 21 октября 1986 года. Эти резолюции представляют собой юридическую основу мероприятий, проводимых Специальным комитетом, которые ввиду их "ежегодного характера" теперь включены в предлагаемый бюджет по программам.

3.105 На основе круга обязанностей Специального комитета и его программы работы, утвержденной Генеральной Ассамблеей на 1986 и 1987 годы соответственно, ожидается, что деятельность Специального комитета в каждый год двухгодичного периода 1988-1989 годов будет включать в себя две миссии продолжительностью по две недели каждая; их целью является проведение консультаций с правительствами стран Юго-Восточной Азии и других заинтересованных стран, а также консультаций с Председателем Международной конференции по Кампучии в Нью-Йорке, протяженность которых будет составлять пять дней. Специальный комитет будет также готовить ежегодные доклады по своей деятельности.

3.106 Ответственность за основное обслуживание Специального комитета и его консультативных миссий, а также оказание необходимого содействия в подготовке документов возлагается на Канцелярию Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

3.107 Без ущерба для решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй и сорок третьей сессиях в отношении программы работы Специального комитета на 1988 и 1989 годы соответственно, сметы, включенные по данной категории,

4/ Доклад Международной конференции по Кампучии, Нью-Йорк, 13-17 июля 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.I.20), приложение II.

базируются на масштабах деятельности, утвержденных на 1987 год, и фактических темпах осуществления программы работы за два последних двухгодичных периода. Путем специального корректива базы ресурсов по данному подразделу было ассигновано 108 000 долл. США. Разбивка приблизительных потребностей на 1988-1989 годы выглядит следующим образом:

	В долл. США
i) Путевые расходы представителей	72 000
ii) Путевые расходы персонала	34 000
iii) Различные услуги	<u>2 000</u>
Итого	108 000

2. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии

Программа 4: Политические вопросы

3.108 В пересмотренном варианте (A/39/6 и Corr.1) среднесрочного плана на период 1984-1989 годов глава 4 включает в себя программу 4 - "Политические вопросы".

3.109 Эта программа, включающая в себя одну подпрограмму - "Установление фактов и добрые услуги", - охватывает, помимо всего прочего, деятельность Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии. Должность Специального представителя была создана в 1979 году с финансированием за счет внебюджетных средств. Впоследствии на Специального представителя была также возложена обязанность оказывать Генеральному секретарю содействие в осуществлении им добрых услуг, касающихся "Положения в Кампучии" и "Вопроса о Восточном Тиморе", в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи.

3.110 1 января 1983 года функции Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии были переданы тогдашнему заместителю Генерального секретаря, Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации. С 1 января 1987 года последний был назначен заместителем Генерального секретаря, Департамент по международным экономическим и социальным вопросам. Было решено, что за ним останутся обязанности Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии.

3.111 Помимо мероприятий, изложенных в подпрограмме "Установление фактов и добрые услуги", Канцелярия Специального представителя отвечает также за основное обслуживание деятельности Специального комитета Международной конференции по Кампучии.

Подпрограмма: Установление фактов и добрые услуги

3.112 Основная цель данной подпрограммы заключается в оказании Генеральному секретарю содействия в осуществлении мандатов, связанных с оказанием добрых услуг в отношении региона Юго-Восточной Азии и вытекающих из резолюций Генеральной Ассамблеи и функций, возложенных на него Уставом.

3.113 Ниже приводятся мероприятия, запланированные на двухгодичный период:

Мероприятия:

- i) консультации и регулярные контакты со странами Юго-Восточной Азии и другими заинтересованными странами в регионе Восточной Азии и Тихого океана, включая основное обслуживание миссий добрых услуг, предпринимаемых Генеральным секретарем или его Специальным представителем, а также подготовка докладов по этим миссиям (по мере необходимости);
- ii) запрашиваемые Генеральной Ассамблеей доклады Генерального секретаря по выполнению соответствующих резолюций (по мере необходимости).

Промежуточные мероприятия/деятельность:

- i) Систематический и последовательный анализ позиций заинтересованных сторон и других заинтересованных стран в целях оказания содействия Генеральному секретарю в оказании им добрых услуг и при разработке возможных направлений деятельности в процессе поиска всеобъемлющего урегулирования соответствующих региональных вопросов;
- ii) систематический контроль и оценка всех соответствующих событий, происходящих в регионе, и консультирование Генерального секретаря по этим событиям;
- iii) связь с Организацией Объединенных Наций и другими международными учреждениями, занимающимися гуманитарной деятельностью в Юго-Восточной Азии, в том числе вопросами, связанными с беженцами, и программой оказания чрезвычайной помощи, а также предоставление по мере необходимости консультаций Генеральному секретарю.

3.114 Помимо этого, Канцелярия отвечает за основное обслуживание Специального комитета Международной конференции по Кампучии и его миссий, связанных с проведением консультаций с правительствами.

3.115 Ниже приводятся связанные с этим мероприятия на двухгодичный период:

- i) основное обслуживание заседаний Специального комитета (приблизительно 10 заседаний в год, 1988 и 1989 годы);
- ii) основное обслуживание миссий Специального комитета, связанных с проведением консультаций с правительствами стран Юго-Восточной Азии и других заинтересованных стран (две миссии в год, 1988 и 1989 годы);
- iii) оказание максимального содействия при подготовке ежегодных докладов Специального комитета по проведенным им мероприятиям (1988 и 1989 годы);
- iv) доклады, рабочие документы и другая документация для представления Специальному комитету (по мере необходимости).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

3.116 Ресурсы, необходимые для осуществления Канцелярией ее деятельности, были выделены на двухгодичный период 1986-1987 годов по разделу 3В (см. пункты 3.36, 3.40-3.42 выше). Решение об определении потребностей в ресурсах на эту деятельность в рамках раздела 3В к моменту составления предлагаемого бюджета по программам принято еще не было. Поэтому в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов эти потребности будут по-прежнему покрываться из средств, выделенных в рамках раздела 3В.

3. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по координации программ гуманитарной помощи кампучийцам

ТАБЛИЦА 3.42. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Временные должности	410,1	(157,9)	-	7,3	(150,6)	259,5
Общие расходы по персоналу	180,8	(76,6)	-	2,4	(74,2)	106,6
Надбавки на представительские цели	7,2	(6,0)	-	-	(6,0)	1,2
Путевые расходы персонала	122,8	(21,0)	-	3,9	(17,1)	105,7
Связь	18,6	(0,6)	-	0,8	0,2	18,8
Различные услуги	5,3	1,7	-	0,2	1,9	7,2
Принадлежности и материалы	1,8	3,2	-	0,1	3,3	5,1
Мебель и оборудование	4,3	(4,3)	-	-	(4,3)	-
Итого	750,9	(261,5)	-	14,7	(246,8)	504,1

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
489,4	-	-	-	-	-%

ТАБЛИЦА 3.42 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

		Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
a)	Услуги, предоставляемые:		
	1) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
	ii) внебюджетным программам	-	-
	Итого а	-	-
b)	Основная деятельность	-	-
	Итого б	-	-
c)	Проекты, осуществляемые на местах		
	Кампучийский чрезвычайный целевой фонд	37 100,0	38 000,0
	Итого с	37 100,0	38 000,0
	Всего а, б и с	37 100,0	38 000,0
		Итого	38 504,1

ТАБЛИЦА 3.43. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по координации программ гуманитарной помощи кампучийцам

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет 1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	Регулярный бюджет 1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	Внебюджетные средства 1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ
Категория специа- листов и выше								
Д-2	-	-	1	1	-	-	1	1
С-5	-	-	1	1	-	-	1	1
Итого	-	-	2	2	-	-	2	2
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	-	-	1	1	-	-	1	1
Итого	-	-	1	1	-	-	1	1
Прочие категории								
Местный разряд	-	-	1	1	-	-	1	1
Итого	-	-	1	1	-	-	1	1
Всего	-	-	4 а/	4	-	-	4	4

а/ Эти должности были санкционированы резолюциями 40/7 и 41/6 Генеральной Ассамблеи на ежегодной основе.

Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря
по координации программ гуманитарной помощи кампучийцам

3.117 Эти мероприятия осуществляются Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по координации программ гуманитарной помощи кампучийцам. Мероприятия не включены в среднесрочный план на период 1984-1989 годов. Специальный представитель был назначен Генеральным секретарем в 1980 году на временной основе в соответствии с резолюцией 34/22 Генеральной Ассамблеи. Осуществление Специальным представителем его функций каждый год продлевалось резолюциями Генеральной Ассамблеи, призывающими Генерального секретаря активизировать свою деятельность по координации чрезвычайной гуманитарной помощи и контролю за ее распределением; последней из них является резолюция 41/6 от 21 октября 1986 года. Эти резолюции представляют собой юридическую основу для программ, которые, ввиду своего "ежегодного характера", теперь включены в предлагаемый бюджет по программам.

3.118 С 1 марта 1987 года обязанности Специального представителя Генерального секретаря были переданы исполнительному секретарю Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

3.119 Основными целями программы являются:

- a) определение характера и масштабов требуемой помощи и сбор средств для финансирования удовлетворения этих потребностей;
- b) координация помощи, предоставляемой учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными органами и добровольными учреждениями;
- c) координация помощи, предоставляемой многосторонними и двусторонними донорами;
- d) проведение консультаций с правительствами и другими руководящими органами, непосредственно связанными с функционированием программы и его осуществлением;
- e) контроль за чрезвычайной помощью, поступающей по всем каналам.

3.120 Ниже приводятся две подпрограммы, которые уже утверждены Генеральной Ассамблеей на 1985 год 5/ и на двухгодичный период 1986-1987 годов 6/, а также связанные с ними программные элементы и мероприятия.

Подпрограмма 1. Сбор средств и координация

Элементы программы:

1.1 Сбор средств*

* Первоочередное значение.

5/ A/39/617.

6/ A/40/6/Add.1, глава III, раздел 3E; A/41/735.

Мероприятия:

i) определение потребностей и формулировка, в консультации с правительствами и, где это возможно, учреждениями-исполнителями, предложений об оказании материальной помощи в целях удовлетворения этих потребностей (по мере необходимости);

ii) миссии, предпринимаемые от имени Генерального секретаря, по мобилизации помощи, оказываемой программой со стороны государств-членов, международных организаций и добровольных учреждений (до девяти миссий продолжительностью от одной до трех недель каждая, проводимых каждый год Специальным представителем, и до шести миссий продолжительностью от одной до трех недель каждая, проводимых каждый год его заместителем, 1988 и 1989 годы).

1.2 Координация

Мероприятия:

Координация помощи, предоставляемой Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Всемирной продовольственной программой (ВПП), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Операцией Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи в пограничных районах (ЮНБРО) и другими международными и неправительственными организациями на территории Таиланда, в пограничных районах Таиланда и Кампучии и на территории Кампучии, путем проведения периодических совещаний участвующих организаций (по мере необходимости).

Подпрограмма 2. Контроль за осуществлением программы, обзор и представление докладов

Элементы программы:

2.1 Кампучийский чрезвычайный целевой фонд

Мероприятия:

i) выделение средств ЮНБРО и ВПП для приблизительно 267 500 беженцев и приблизительно для 80 000 пострадавших жителей таиландских деревень в данном районе;

ii) исследовательские миссии и консультативные услуги экспертов. (Четыре миссии в год, проводимые Специальным представителем, и шесть миссий в год, проводимые его заместителем; продолжительность каждой миссии - 1-2 дня, 1988 и 1989 годы.)

Промежуточные мероприятия/деятельность:

i) контроль за осуществлением программ гуманитарной помощи, осуществляемых в целях выделения дополнительного питания, оказания медицинской помощи, организации социального обеспечения и предоставления возможностей образования;

ii) поддержание запасов продовольствия на уровне, достаточном для удовлетворения потребностей в условиях чрезвычайного положения;

iii) контроль расходов на материально-техническое обеспечение и оперативных расходов, связанных с оказанием чрезвычайной помощи в пограничных районах.

2.2 Обзор и представление докладов

Мероприятия:

i) представление Генеральным секретарем ежегодных докладов Генеральной Ассамблее о ходе осуществления программ гуманитарной помощи (1988 и 1989 годы);

ii) представление Специальным представителем Генерального секретаря периодических докладов странам-донорам о ходе выполнения программ помощи (по мере необходимости).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

3.121 Без ущерба для решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй и сорок третьей сессиях в отношении программы работы Специального представителя Генерального секретаря на 1988 и 1989 годы соответственно, смета Канцелярии базируется на масштабах деятельности, утвержденной на 1987 год, и на фактических темпах осуществления программы работы за последние три года. С помощью специальной корректировки базы ресурсов на 1986-1987 годы и с учетом "ежегодного" характера этих мероприятий в рамках этого подраздела была выделена сумма в 489 400 долл. США. Ниже раскрываются конкретные потребности.

Временные должности

3.122 Необходимые для этой цели ресурсы включают создание четырех временных должностей для оказания Специальному представителю содействия в осуществлении его мандата, а именно:

a) одна должность Д-2 для заместителя Специального представителя в Бангкоке;

b) одна должность С-5 в Нью-Йорке в помощь Специальному представителю в Центральных учреждениях;

c) одна должность категории общего обслуживания в Нью-Йорке и одна должность местного разряда в Бангкоке.

3.123 Среди прочих функций, заместитель Специального представителя в должности Д-2 под контролем Специального представителя будет оказывать ему содействие в выполнении обязанностей, возложенных на него Генеральным секретарем, включая координацию помощи, предоставляемой учреждениями в этом районе; поддержание контактов с соответствующими властями по всем вопросам, связанным с различными компонентами программы гуманитарной помощи; консультирование глав и представителей учреждений в Бангкоке по вопросам политики и консультирование Специального представителя по всем вопросам, требующим принятия мер с его стороны.

3.124 Помощник Специального представителя в должности С-5 в Нью-Йорке будет, наряду с прочими обязанностями, по-прежнему выполнять функции по обеспечению связи между Специальным представителем и Центральными учреждениями и оказывать помощь в

вопросах организации совещаний и участия в них, сбора информации, анализа решений; он будет информировать Специального представителя о всех текущих событиях в деятельности программ, а также по мере необходимости осуществлять контакты с донорами.

3.125 Потребуется одна должность категории общего обслуживания для выполнения секретарской работы в Нью-Йорке; в то же время потребуется одна должность местного разряда для выполнения секретарской работы в Канцелярии и для помощи заместителю Специального представителя.

Путевые расходы персонала

3.126 Предполагаемые потребности по этой статье (101 800 долл. США) предназначены для покрытия расходов по программе поездок Специального представителя и его персонала, которая, помимо всего прочего, включает в себя поездки в Северную Америку, Европу, Азию и Австралию в целях сбора средств среди доноров Кампучийского чрезвычайного целевого фонда, а также поездки в район деятельности в целях оценки хода осуществления программ помощи и определения потребностей беженцев.

Оперативные расходы

3.127 Предполагаемые потребности по этой статье связаны с расходами на: а) связь (18 000 долл. США), б) прочие услуги (7 000 долл. США) и с) принадлежности и материалы (5 000 долл. США) и базируются на предполагаемых масштабах деятельности Канцелярии в двухгодичный период 1988-1989 годов, а также на уровне фактических расходов за последние три года.